註解千家詩



重慶上海書店印行

謝疊山精選

註解千家詩



上海書店印行

總目



註解千家詩 卷一

五絕

信州謝疊山精選

春眠

孟浩然

這首詩，託言春夜安睡，是先生不欲顧問世事，有隱居高臥的意思。孟浩然字浩然，唐時襄陽人，開元中隱居在鹿門山。

春眠不覺曉，處處聞啼鳥，夜來風雨聲，花落知多少？

【註釋】(覺)是心裏明白。(曉)天亮叫曉。(處處)是說不是一個地方。(夜來)是想起昨夜的經過。

【白話解】春天的夜裏，好睡得很，醒來的時候，已不覺天光明亮了，外邊處處聽得啼叫的鳥聲；便想起昨夜經過的風聲和雨聲，樹枝上的花朵，正不知落下了多少哩？

訪袁拾遺不遇

孟浩然

拾遺，官名。袁拾遺洛陽人，是浩然的朋友，特地去拜訪他，因傷感他被罪放逐，所以做這首詩的。

洛陽訪才子，江嶺作流人，聞說梅花早，何如此地春。

【註　釋】(洛陽)是現在河南省的縣名。(才子)是才學最高的人。(江嶺)是指江西庾嶺說。(流人)犯罪發配的人。(聞說)是聽得他人說。

【白話解】我到洛陽地方，拜訪那個姓袁的才子，誰知他已經犯了罪，發配到江西庾嶺地方去，做一個流放的人了。我聽得他人傳說：庾嶺地方的氣候，比着別處和暖，梅花也比別處開得早，但是那邊風景雖好，可比得自己家園的春色嗎？

送郭司倉　　王昌齡

司倉：官名，就是現在的管糧主簿，郭司倉，是王昌齡的朋友，做這首詩送他，是可惜他去的意思。　王昌齡字少伯，唐時江甯人，開元中官做到龍標尉。

映門淮水綠，留騎主人心，明月隨良掾，春潮夜夜深！

【註　釋】(淮水)在江蘇安徽間。(留騎)是挽留他坐騎的意思。(掾)讀如硯，是縣裏的佐貳官。

【白話解】映帶門前的淮水，顏色是很綠的，我暫時挽留他駐馬，不過盡我地主的情誼罷了。遠別的時候，祇見天上的月亮，跟隨這位好官一同去；他雖去了

那洛河裏的春潮，夜夜都到，情分也同他一樣的深呢。

洛陽道

儲光羲

洛陽是唐時的東都，這首詩，極寫東都富貴豪華的氣象。　儲光羲唐時潤州人，天寶中做御史官。

大道直如髮，春日佳氣多。五陵貴公子，雙雙鳴玉珂。

【註　釋】(大道)就是大路。(佳氣)是說好天氣。(陵)是帝王的墳墓。(玉珂)是馬上的飾物，能夠發聲。

【白話解】洛陽是個繁華地方，這裏的大路，和那頭髮一樣的平直，到了春天時侯，好的氣象更多了。試看五陵地方的豪貴公子，一對對騎着馬跑來，祇聽那佩玉鳴鑾的聲音，便可想見地方的熱鬧了。

獨坐敬亭山

李白

敬亭山在今宣州城外，太白做這首詩，是有寄託的。　李白字太白，唐朝人，生在四川昌明青蓮鄉，號叫青蓮居士，又號謫仙，玄宗時做翰林。

衆鳥高飛盡，孤雲獨去閒，相看兩不厭，只有敬亭山。

【註　釋】(孤雲)是天上孤單的一片雲。(相看)是你看我我看你。(厭)是嫌棄的意思

。（敬亭山）見本題註。

【白話解】那一羣的飛鳥，都向着高處飛去，並不曾留着一個；剩下一片孤單的浮雲，獨自輕飄的散去，覺得很清閒的。在這時候，你看我，我看你，兩下裏都不厭煩，祇有這座敬亭山，和我的意見相同呢。

登鸛鵲樓　王之渙

樓在山西蒲州城，這是登樓眺遠的詩。王之渙唐時的詩人。

白日依山盡，黃河入海流。欲窮千里目，更上一層樓。

【註　釋】（黃河）在中國南北交界地方。（窮）是盡的意思。（目）就是眼睛。（更上）是再走上去。

【白話解】我跑到樓上去，已是傍晚時候了，但見天上白色的太陽，靠着四邊的山漸漸的落下去；又見那黃河裏的水，由西而滔滔的向東面海裏流去。你若要看到千里以外的景致，祇須再走上一層樓，那纔可以盡你的興了。

觀永樂公主入蕃　孫逖

這首詩是因爲當時朝廷以宗女永樂公主，出嫁外蕃，所以有感嘆的意思。　孫逖唐時博州人，做中書舍人官。（逖音狄）

邊地鶯花少，年來未覺新。美人天上落，龍塞始應春。

【註　釋】(邊地)是中外接近交界的地方。(鶯花)是說中國春天的景物。(美人)是指公主說的。(龍塞)是邊界地方。

【白話解】邊遠的地方，那鶯花是很少的，就是到了新年，也不覺得有新鮮氣象。現在却有這位美人，從天上飛下來，那時邊塞地方，纔有陽和的春色了。

伊州歌　蓋嘉運

伊州地在邊外，就是古時的伊吾國，這首詩，是替那邊外婦人思念丈夫做的。蓋嘉運唐時人，做西涼節度使官。

打起黃鶯兒，莫敎枝上啼，啼時驚妾夢，不得到遼西！

【註　釋】(黃鶯)鳥名，一名黃鸝，又名倉庚，初春始鳴。(敎)平聲，作使字解。(啼)就是叫。(妾)這是婦人自己的謙稱。(遼西)是現在奉天地方。

【白話解】我正在夢裏會見我的丈夫，偏有那可恨的黃鶯兒，被他叫醒，所以起來趕打黃鶯兒，不許他在樹枝上啼叫；因為他叫的時候，驚醒了我的好夢，不能夠到遼西去會我丈夫了。

左掖梨花　丘為

左掖在宮禁的左邊，他因爲初次做官，所以把梨花比做自己，這首詩是希望皇帝錄用的意思。　丘　爲唐時嘉興人，做太子庶子官。

冷艷全欺雪，餘香乍入衣，春風且莫定，吹向玉階飛。

【註　釋】（冷艷）是說花寒冷而艷麗。（欺）當壓服解。（玉階）是說宮殿下的階沿，白色光潔如玉，所以稱玉階。

【白話解】那粉白的梨花，冷艷和雪一般，所以說他全能欺雪，雖開在宮禁左近的地方，還有剩下來的香氣，透入君王衣上來。但是春天的風，沒有定向的，如果吹向玉階上飛去，好比我做官雖小，却可以接近君王了。

思君恩　令狐楚

（宮詞）這首詩，是描寫當時宮內妃嬪盼望皇帝臨幸的情狀。　令狐楚唐時燉煌人，憲宗時候做宰相，令狐是雙姓。

小苑鶯歌歇，長門蝶舞多，眼看春又去，翠輦不曾過！

【註　釋】（小苑）就是小的花園。（鶯歌）是說黃鶯啼叫，和人唱歌一般。（長門）宮名。（翠輦）是說皇帝坐的車子。（過）平聲，當做來到解。

【白話解】小小的花園裏，黃鶯兒的唱歌聲，已經停歇了；那長門宮裏的蝴蝶舞，日

見增多了。祇看那春光又將過去，爲什麼鎭日坐釣車子，還不曾到這裏來呢？

題袁氏別業　　賀知章

別業，就是園林別墅，當日往游袁氏園林，所以做這首詩，寄託自已的興致。

賀知章字季眞，唐時四明人武后時做學士官。

主人不相識，偶坐爲林泉。莫謾愁沽酒，囊中自有錢。

【註　釋】(林泉)是隱士住的地方。(沽)就是買。(囊)就是袋。

【白話解】我和那別業的主人翁，向來不認識的，今天偶然到來坐坐，因爲這裏的林木泉水，實在好玩得很。如果主人要做東道，雖沒有買酒的錢，也可以不必憂愁，原來我的衣袋裏，自有買酒的錢呢。

夜送趙縱　　楊炯

趙縱是楊炯的朋友，這天夜裏送他回去，所以做這首詩。楊炯華陰人，做盈川縣的知縣官，是唐初四大才子裏的一份子。

趙氏連城璧，由來天下傳。送君還舊府，明月滿前川。

【註　釋】連城璧）戰國時候，趙國有一塊卞和氏的璧玉，因爲秦王願將十五座城池交換，便命藺相如送往秦國，後來秦王不肯踐約，相如就完璧歸趙。（舊府）就是故鄉家中。

【白話解】這個有價値十五座城池的璧玉，向來天下聞名的。我今夜送你回到家鄉地方去，空留下一輪明月，仍在這裏，滿照着前面的川水呢。

竹裏館　　王維

就在輞川別墅裏，這首詩，是說獨居時的樂趣。　王維字摩詰，唐時人開元中做尙書右丞官。

獨坐幽篁裏，彈琴復長嘯。深林人不知，明月來相照。

【註　釋】幽篁）就是清靜的竹林。（嘯）蹙口出聲，從舌端激發清音的便是。

【白話解】獨有我一個人，坐在那幽靜的竹林裏面，彈了一回琴，又發出長音嘯了幾聲。但是很深的竹林裏，他人都不知道，祇有明亮的月光，多虧他前來照我呢。

送朱大入秦

這是做詩的人，送一個姓朱的朋友到陝西去的。陝西是古時秦國地方。

遊人五陵去，寶劍值千金。分手脫相贈，平生一片心！

【註　釋】（五陵）皇帝的墳墓叫做陵，五陵，是五處接近的地方。（分手）朋友握手爲禮。所以離別叫做分手。（贈）就是送。

【白話解】我送遠遊的人，到陝西五陵地方去，聽說那邊的風氣，崇尚武俠，寶劍昂貴，價值千金。我如今和你分手，就把這口寶劍送給你，不過表明我平生一片待朋友的熱心罷了。

長干行　　崔　顥

長干，地名，離江蘇上元縣五里，這首詩，是描寫游女途遇游子，互相問答的話。　崔　顥唐朝時候卞州人，開元中做司勳員外郎官。

君家在何處？妾住在橫塘。停船暫借問，或恐是同鄉。

【註　釋】（妾）是婦女自謙的稱謂。（橫塘）在江蘇吳縣地方。（暫）不多一回時候。（同鄉）是說住在一處地方的人。

【白話解】女的向男的問道：你家住在什麼地方啊？我家就住在橫塘呢。今天雖你我兩不相識，但聽口音卻是一樣的，所以我停了船，暫且問你一聲，恐怕是

同鄉哩！

詠史　　高適

是讀史時候必有感觸，所以做這首詩。　高　適字達夫，唐時滄州人，做過散騎常侍官。

尚有綈袍贈，應憐范叔寒。不知天下士，猶作布衣看。

【註　釋】（綈袍）就是絲綢的袍子，戰國時候，范睢和須賈要好，後來做了秦國宰相，須賈奉魏王使命到秦國去，見范睢身穿布衣，把綈袍贈給他。

【白話解】須賈是魏國人，還把絲綢的袍子，贈送范叔，是可憐他的窮得身上寒冷罷。卻不知道范叔已經做了秦國的宰相，仍把他當做布衣士人看待罷了。

罷相作　　李適之

是公退位的時候，必有感觸所以做這首詩。　李適之唐朝的宗室，天寶中做左丞相，善飲與李白等，自稱飲中八仙。

避賢初罷相，樂聖且銜杯。為問門前客，今朝幾個來？

【註　釋】（罷相）相去聲，退罷不做宰相，就叫罷相。（聖）古人稱清酒為聖人。

【白話解】我因為想避賢路，纔辭了自己宰相職位，這時候空閒沒有事體，喜舉那古

時的酒壚：且去喝幾杯酒。但我自從離縣回家以後，試問門前來往的客人，到了今朝，還有幾個人到這裏來呢？

逢俠者　　錢起

俠者，就是劍客，唐詩最盛，這首詩，是送俠士做的。錢起字仲文，唐朝時候吳興人，做考功郎中官。

燕趙悲歌士，相逢劇孟家。寸心言不盡，前路日將斜。

【註釋】（燕趙）就是現在直隸山西兩省。（劇孟）是漢朝有名的俠客。（前路）就是前途。

【白話解】燕趙兩處地方，原多慷慨悲歌的士人，却喜今日兩下裏遇見，好像在漢朝大俠劇孟的家裏。我這方寸的一點心，包藏着不少的事情，一時怎能夠說得完，況且望到前途，太陽已經快要斜向西面去了。

江行望匡廬　　錢起

是在九江船裏望見廬山，所以做這首詩，寄託自己的興致。

咫尺愁風雨，匡廬不可登。祇疑雲霧窟，猶有六朝僧。

【註釋】（咫）是八寸。（匡廬）廬是廬山，在今江西九江縣境，漢朝的匡衡在這裏結廬居住，所以又稱做匡廬。（窟）就是穴。（六朝）是吳晉宋齊梁陳六代。

（僧）就是和尚。

【白話解】我在長江裏望見廬山，雖然近在咫尺，祇愁有了風雨，廬山便不能跑上去了。這裏雲霧很多，我便疑惑到雲霧的窟穴中，或者有那六朝時候的老和尚住着呢。

答李澣

韋應物

李澣是韋應物的朋友，從楚地做官回來，有詩贈韋，所以韋也做這首詩答他。韋應物唐時京兆人，官做到蘇州刺史。

林中觀易罷，溪上對鷗閒。楚俗饒詞客，何人最往還？

【註　釋】（易）是周易，就是易經。（鷗）是水鳥，羽毛色白。（楚）就是現在湖南湖北兩省。（饒）作多字解。（詞客）就是詩人。（往還）就是往來

【白話解】我近來閒空得很，在樹林裏面觀看易經，看罷後，又跑到溪上去散步，對着那浮水的鷗鳥，竟和我一般的閒空。想你在楚地的時候，那邊俗尚，很多詞章佳客，不知你和那一個最為交好，時常來來往往的呢？

秋風引

劉禹錫

這是客邸傷秋的一首詩。劉禹錫字夢得，唐時中山人，貞元年間進士，官做

曰太子賓客，禮部侍郎。

何處秋風至？蕭蕭送雁羣。朝來入庭樹，孤客最先聞。

【註　釋】(蕭蕭)秋風的聲音。(雁羣)是一大隊的鴻雁。

【白話解】是甚麼地方吹來的秋風啊？在那蕭蕭聲中，送到了鴻雁一大羣。當清早起風的時候，已吹入庭前的樹上，別人還不曾覺得，獨有我孤單做客人的，最先聽見這風聲了。

秋夜寄丘員外　　韋應物

員外，官名，姓丘名爲，是韋公的朋友，秋夜懷想着他，所以做這首詩。韋應物見前

懷君屬秋夜，散步詠涼天。山空松子落，幽人應未眠。

【註　釋】(懷)就是想念。(涼天)是新秋時候。(松子)是松樹上結的實。(幽人)就是幽雅的人。

【白話解】我很懷想着你，正當秋天的夜裏，在院子裏散步，吟咏那新涼天氣的詩句。想見空曠的山中，草木漸漸的凋零了，松子也跟着風落下來了，你是個清幽高雅的人，這時候，應當還不曾安睡呢。

秋日　耿湋

這是山居寂寞時做的詩。　耿湋唐朝時候河東人，大歷年間做左拾遺官。

返照入閭巷，憂來誰共語？古道少人行，秋風動禾黍。

【註　釋】(返照)是太陽落下時候的迴光。(閭巷)閭是里門，巷是弄堂。(古道)是荒僻舊有的道路。(禾黍)就是田裏的稻。

【白話解】秋天傍晚時候的太陽，返照在閭門小巷裏，我有憂愁的心事，却向什麼人去訴說呢？況且這條古道上少有人行走的，祇有一陣一陣的秋風，吹動那田野中的禾黍罷了！

秋日湖上　薛瑩

這是湖上懷古的一首詩。有感慨的意思。　薛瑩唐朝時候人。

落日五湖遊，烟波處處愁！浮沈千古事，誰與問東流？

【註　釋】(落日)是落山的太陽。(五湖)最著名的共有五湖，今指江蘇太湖說。(東流)是說水都向東面流去的。

【白話解】太陽落下的時候，我到太湖裏去游覽，見湖上的烟霧和波浪，到處都惹人愁悶的。人如水一般的浮沈　試看千古以來的事情，都沒有一定的，滔滔

的盡付東流，却有那一個人同我去問他呢？

宮中題　　文宗皇帝

文宗時候，權官當道自己抑制不住，所以在宮中怨恨，做這首詩。　文宗皇帝，帝諱栢，唐憲宗子，敬宗弟，在位十四年。

輦路生秋草，上林花滿枝。憑高何限意！無復侍臣知。

【註　釋】（輦路）是皇帝車子經過的御道。（上林）就是御花園（侍臣）是御前侍從的官。

【白話解】皇帝車子走過的路上，警治何等嚴重，如今却生着不少的秋草，御園中的花，已開滿了枝頭。我從宮裏高處望去，很叫我觸景生情，有無限感慨的意思，不再教侍從的臣子，知道我的心事了。

汾上驚秋　　蘇　頲

許公奉命出使外藩，往渡汾河，驚秋有感，所以做這首詩。　蘇　頲字廷碩，唐朝時候人，玄宗時候做宰相，封許公。（頲音梃）

北風吹白雲，萬里渡河汾。心緒逢搖落，秋聲不可聞。

【註　釋】（汾）地名，在今山西省。（心緒）是說心中有事，如亂絲一樣。（搖落）木葉

逢秋自然搖落。

【白話解】北面來的風，吹送天上的白雲，計算出使的路程很遠，約有一萬里，先渡過了一條汾河。但是我心緒十分惡劣，又逢着那木葉搖落的時候。那沿途一派的秋聲，眞令人不堪聽聞呢！

尋隱者不遇　　賈島

這是尋訪隱居的朋友，沒有遇見，因此有感做了這首詩。　賈島字閬仙，唐時范陽人，官做到長江尉。

松下問童子：言師採藥去。只在此山中，雲深不知處。

【註　釋】（童子）沒有成年的男孩都叫做童子。（師）就是先生。（藥）草木能夠治病的，都算是藥。

【白話解】我來到松樹底下，遇見一個童子，便問他道：「你的先生可在家裏麼？」那童子回答道：「先生出外採藥去了，大約去還不遠，總在這座山內，祇是白雲深密，不知道他在什麼地方啊。」

蜀道後期　　張說

這是贈給友人的詩，因爲四川路上回來，有事錯了日期，所以做這首詩。　張

說字道濟，唐時洛陽人，玄宗時候做宰相，（說音悅）

客心爭日月，來往預期程，秋風不相待，先至洛陽城。

【註　釋】（預）是事前打算的意思。（洛陽）是現在河南洛陽縣。

【白話解】出門做客人的，心裏都希望早些回去，好似跟着日月競爭一樣，我和你預先訂定了日期路程。誰知天心和人事難以强同，秋風竟不肯等候我，祗得先讓你到洛陽地方去了。

靜夜思　　李白

太白在外邊做客人，夜裏思念家鄉，所以做這首詩。

牀前明月光，疑是地上霜。舉頭望明月，低頭思故鄉！

【註　釋】（牀）是人睡眠的器具。（舉頭）就是擡起頭來。（故鄉）就是家鄉。

【白話解】我牀前照着明亮的月光，疑惑是地上鋪了一層濃厚的霜，這時我抬起頭來，望那天邊的月光，忽又低下頭去，想起自己的家鄉。

秋浦歌　　李白

秋浦在安徽青陽縣，太白流寓在秋浦，所以做這首詩，發表他心裏的感慨。

白髮三千丈，離愁似個長！不知明鏡裏，何處得秋霜？

【註　釋】(似個長)是比三千丈白髮一樣長。(秋霜)秋天的霜是白的，所以把他比自己的白髮。

【白話解】我頭上一根一根的白髮，算來足有三千丈，我心裏離別的愁恨，也似白髮一般的長。却不知道明亮的鏡子裏面，從那裏得來秋霜一般的白髮呢？

贈喬侍郎　陳子昂

侍郎，官名，姓喬，是子昂朋友，因爲久不陞官，所以贈他這首詩。陳子昂字伯玉，唐時四川人，做左拾遺官。

漢廷榮巧宦，雲閣薄邊功。可憐驄馬使，白首爲誰雄？

【註　釋】(漢廷)就是漢朝，暗指唐朝說。(巧宦)是說鑽謀營刺的官。(雲閣)是圖畫功臣形像的雲臺麒麟閣。(驄馬使)漢朝桓典稱做驄馬御史。

【白話解】漢朝時候寵任倖進的官宦，反把這些雲臺麟閣上畫像的臣子，輕視他在邊塞上立的功勞。可憐那騎驄馬的御史，就做到白了頭髮，却爲那個去發奮爲雄呢？

答武陵太守　王昌齡

武陵就是現在湖南常德縣，太守就是知府，昌齡和太守作別，所以答他這首詩。

仗劍行千里，微軀敢一言，曾爲大梁客，不負信陵恩。

【註　釋】（微軀）是說微賤的身子。（大梁）就是現在河南省。（信陵）就是戰國時候的信陵君，名無忌，魏昭王的少子。

【白話解】我仗着一口寶劍，走了一千里路，來到這裏，我雖是個微賤的身軀，怎敢不說一句話呢。我從前做過大粱地方的客人，那個人可比得魏國的信陵君，待我很厚，我也不曾負他的恩，何況現在的是你啊。

行軍九日思長安故園　　岑參

這首詩，是從軍時候思念家鄉做的。　岑參唐朝時候人，肅宗朝做御史官。

強欲登高去，無人送酒來，遙憐故園菊，應傍戰場開。

【註　釋】（登高）晉朝桓景，九月九日，到高山上去避災，後人效學着他，這天上山去游玩，叫做登高。（送酒）晉朝的陶淵明，在重陽日正苦沒有酒吃，來了個白衣送酒的人。

【白話解】今天是重陽佳節，我勉強要登高去，但是這個地方，那得有人送酒到來。

想起家鄉園裏的菊花，可憐在用兵時候，應該靠着戰塲邊，開放纔好呢。

婕妤怨

皇甫冉

婕妤就是宮妃，漢朝的班婕妤，譜入樂府，所以這首詩，擬古樂府題，描寫宮中妃嬪的怨恨。　皇甫冉唐朝的詩人，（皇甫，雙姓。）

花枝出建章，鳳管發昭陽。借問承恩者：雙蛾幾許長？

【註　釋】建章）宮名。（鳳管）管就是簫，吹的聲音，和鳳鳴一般，所以叫做鳳管。（昭陽）宮名。（雙蛾）是說女子的兩條眉毛。

【白話解】花枝招展的美人兒，纔出了建章宮，便聽得鳳簫的聲音，從昭陽宮裏發出來。試問那得到皇帝恩寵的人，他的兩道蛾眉，究竟有多少長？想來和我們一樣的呢。

題竹林寺

朱放

這是游竹林寺題壁的詩。　朱放唐時襄州人，做曹王參軍官。

歲月人間促，烟霞此地多，殷勤竹林寺，更得幾回過。

【註　釋】（促）是短的意思。（殷勤）當做留戀講。（竹林寺）在江西九江匡廬山。（過）平聲，當做經過解。

【白話解】一年十二個月，在人間過去，很是短促的，獨有那天上的煙霧，這裏最多。所以留戀着此閣的竹林寺，祇願人生在世，能夠多來幾次呢。

三閭廟

戴叔倫

在今湖南芷江縣，屈原職掌昭屈景三姓王族，所以稱爲三閭大夫，這首詩，是弔屈原做的。　戴叔倫字幼公，唐潤州人，官做到容管經略使。

沅湘流不盡，屈子怨何深！日暮秋風起，蕭蕭楓樹林。

【註　釋】（沅湘）二水名，在今湖南地方。（屈子）就是屈原，楚國大夫，因諫楚懷王不聽，投入汨羅江死的。（蕭蕭）是風的聲音。

【白話解】湖南的沅水湘水，從古到現今，永遠流不盡的，楚國屈原的怨恨，爲甚麼這樣的深呢？到了那太陽西下的時候，秋風忽地吹起來，眼看那蕭蕭的景象，祇有一片的楓樹林木啊！

易水送別

駱賓王

易水在今直隸境內，這首詩，是送朋友到易水地方去做的。　駱賓王唐朝時候義烏人，做臨海縣丞，後來削髮做了和尚。

此地別燕丹，壯士髮衝冠，昔時人已沒，今日水猶寒

【註　釋】(此地)是指易水地方說。(燕丹)燕，戰國時的國家，丹，是燕太子名，太子丹叫荊軻去刺秦始皇，在這易水地方發別的。(壯士)指荊軻說。(衝冠)是說動怒時頭髮直豎，把帽子衝了起來。(水)就是易水。

【白話解】我在這個地方送別你，就想起了從前燕國的太子丹，餞別一個壯士，叫做荊軻的，在他怒發的時候，頭髮根根直豎，把帽子衝了起來。但古時的人都已不在了，你看今日的易水，還是這般的寒冷呢！

別盧秦卿　司空曙

盧秦卿是他的朋友，這首詩，在分別時候做的。　司空曙唐朝時候廣平人，官做虞部郎中。(司空，雙姓。)

知有前期在，難堪此夜中，無將故人酒，不及石尤風。

【註　釋】(無將)和莫把兩字同意。(故人)是舊交的朋友。(石尤)古時有石姓婦人，因為丈夫久出不歸，竟至想死了，他在臨死的時候說，我死後要變做大風，阻住天下男子，不能開船出門，所以後人出門遇風，叫做石尤風。

【白話解】我雖是預先知道約定再會的日期，但分別總是最難堪的，就在今天的晚上，叫我替你餞行，你休把我這杯酒，當做不及阻止行人的石尤風啊。

答人　　太上隱者

有人見他問話，所以做這首詩回答他。　太上隱者唐朝人，不著姓名，隱居在終南山，自稱太上隱者。

偶來松樹下，高枕石頭眠。山中無歷日，寒盡不知年。

【註　釋】（歷日）就是記載年月日時的曆書。

【白話解】我因爲一些沒有事，偶然走到松樹下面來，覺得疲倦了，便把石頭當做枕頭，高臥了一回。你在深山裏面，並沒有紀日的曆書，可以計算，就到了寒氣已盡的時候，還不知道是什麼年月呢？

註解千家詩　卷二

五律

信州謝疊山精選

幸蜀囘至劍門

玄宗皇帝

唐玄宗避亂到四川去，次年安祿山平定，肅宗迎帝囘鑾，路過劍門地方，因此做這首詩。

玄宗皇帝諱隆基，高宗孫，睿宗子；在位四十五年，禪位後，稱太上皇帝七年。

劍閣橫雲峻，鑾輿出狩囘。翠屏千仞合，丹嶂五丁開。灌木縈旗轉，仙雲拂馬來。乘時方在德，嗟爾勒銘才！

【註釋】（劍閣）是四川最險要的地方，兩面山峯如劍；所以名叫劍閣。（峻）就是高。（鑾輿）是皇帝坐的車子。（出狩）是皇帝出去巡狩，又是冬天打獵的名稱。（翠屏）是說綠色的山，和屏風一般圍繞。（仞）八尺叫做仞。（丹嶂）是說紅色的山排列着。（五丁）是古時的大力士，開通蜀道的。（灌木）叢生的樹木，詩經：「集于灌木。」（嗟）就是歎惜。（勒銘）是把姓名刻在金石上面

，紀念功勞。

【白話解】四川劍門地方，山峯像劍一般，橫亘在雲霄裏，形勢險峻得很，我因爲避安祿山的亂事，出來巡狩，現在已經平靜，可以坐着車子回來了。仍從這條路上經過，見山和翠色屏風一般，高聳千仞，四面圍合攏來，；又夾着紅色的列嶂，隆礴前行，若不是五丁力士，開鑿出一條路來，怎能走得通呢？幷且有叢雜的樹木，縈繞着旗子，轉將過去；又有仙人的行雲，低拂着馬頭，飛向前來。可見得做了君王，正當乘時布德，不在乎山勢險要的，你們來迎接我回去的臣子，功勞很大，都是勒石銘鐘的奇才，永久不能磨滅的。

和晉陵陸丞相　　杜審言

晉陵就是現在的常州，陸丞相住在晉陵，他有一首早春詩，所以做這首詩和他。

杜審言字必簡，唐朝時候人官做學士，是杜甫的祖父。

獨有宦遊人，偏驚物候新；雲霞出海曙，梅柳渡江春。淑氣催黃鳥，晴光轉綠蘋，忽聞歌古調，歸思欲沾巾！

【註　釋】（宦遊）是到各處做官的人。（曙）就是天亮。（淑氣）是溫和的天氣。（黃鳥）就是鶯。（蘋）水草名，葉浮水面，圓形如錢。（思）去聲，就是想。

【白話解】世上祇有宦途游歷的人，偏容易忘了過去的光陰，等到看見物候一新，反不免心裏吃驚了。你那裏晉陵地方，接近江海，看那雲霧飛出海面，便知道天要亮了；梅柳渡過江上，方曉得春已到了。春氣和暖，能夠催樹上的黃鶯亂啼；天光晴明，能叫水面上的浮蘋轉綠。這個時候，忽聽得有人唱古時的曲調，觸動了我回家去的念頭，不覺兩眼下淚，濕透羅巾了！

蓬萊三殿侍宴奉勅詠終南山

杜審言

這首詩，是在蓬萊三殿陪侍飲宴，奉了勅旨做的，描寫終南山的景象。

北斗掛城邊，南山倚殿前。雲標金闕迥，樹杪玉堂懸。半嶺通佳氣，中峯繞瑞烟。小臣持獻壽，長此戴堯天。

【註　釋】（北斗）星名。（南山）就是終南山，在今陝西省。（迥）當做遠字解。（懸）就是掛。（堯）是陶唐堯帝。

【白話解】天上北斗星，掛在城牆的旁邊，那座終南山，靠在宮殿的面前。雲的裏面

，好似把金闕移動着，樹的梢頭，又好似把玉堂懸挂着。在山嶺的半腰裏，流通着京師的佳氣，山崇的正中間，環繞着仙府的瑞煙。我等小臣子，把所做的詩，祝頌聖上萬壽，但願永遠戴着這唐堯的中天呢。

春夜別友人　陳子昂

子昂在蜀，要到洛陽去，朋友替他餞行，臨別的時候，便做這首詩贈給主人。

銀燭吐清烟，金尊對綺筵。離堂思琴瑟，別路繞山川。明月隱高樹，長河沒曉天。悠悠洛陽去，此會在何年？

【註　釋】（銀燭）是銀色的蠟燭。（金尊）是金鑄的酒杯。（綺筵）是華美的酒席。（長河）就是天河。（悠悠）是長遠的意思。

【白話解】銀色的臘燭光中，吐出縷縷的清烟，金鑄的酒杯，對着華美的筵席。我快要遠離這裏華堂，忽想到所彈的琴瑟；我預料分別上路後，繞道前行，跋涉在山川的中間。回頭望那皎皎的明月，已經被高樹遮隱了；那耿耿的星河，也因為天亮沒去了。我今遠迢迢的到洛陽地方去，不知和你幾會在那一年呢！

長甯公主東莊

李嶠

長甯公主，是唐中宗的女兒，特賜東莊，帝后臨幸，李嶠隨駕同往，陪侍飲宴，所以奉帝命做這首詩。 李 嶠字巨山，唐朝時候趙人，中宗時做宰相。

別業臨青甸，鳴鑾降紫霄。長筵鵷鷺集，仙管鳳凰調。樹接南山近，烟含北渚遙。承恩咸已醉，戀賞未還鑣。

【註 釋】(別業)就是別墅別館。(青甸)是畿內的區域名。(鳴鑾)是說天子出行，鑾就是和鈴，所以叫做鳴鑾。(紫霄)指天說。(長筵)是長排的酒席。(鵷鷺)鳥名，是說朝官的分排行列。(仙管)是簫的美稱。(南山)就是終南山。(鑣)音標，是乘騎的，又可當做車輪和馬銜解。

【白話解】公主的別館，臨近京畿，當日帝后坐着車子同來，好似從天降下一般。一時擺列很長的酒席，像那鵷鷺般排班齊集，奏起樂來，吹着仙人的簫管，又像鳳凰一般音韻調和。這裏東莊外的樹木，接着南山很近，東莊前的烟霧，繞到北渚很遠。那些寵承恩典，在莊裏喝酒的人，都已吃醉了，這時帝后留戀着玩賞風景，還停着車子。不肯回去呢！

恩賜麗正殿書院賜宴應得林字

張說

文宗以說爲書院使掌儒臣講讀事。帝在麗正書院。賜臣子們飲宴，張說應制做這首詩。

東壁圖書府，西園翰墨林。誦詩聞國政，講易見天心。位竊和羹重，恩叨醉醴深。載歌春興曲，情竭爲知音！

【註　釋】（東壁）壁是星名，因在東方，所以稱東壁。（翰墨林）是所筆墨和樹林一般的多。（誦詩）誦是讀，詩是詩經。（講易）講是談解，易是易經。（和羹）和就是調，羹就是湯，齊宰相說的。（醴）就是酒。（興）去聲。（竭）當做盡字解。（知音）是知音律的，又可當做知己解。

【白話解】這一座書院裏，東邊上應壁星，是儲藏圖書的府庫；西邊有個園圃，是筆墨林立的地方。在這裏讀讀詩經，便能聞知國家的政事；講講易經，更可窺見天賦的心理。想我竊居相位，負着調鼎和羹的重任；又蒙皇上賜我宴筵，樂叨醉酒的深恩。所以我得意高歌，趁着春興，唱起曲子來，怎奈詩情已竭，未必遇着知音的賞識呢！

送友人　　李白

青山橫北郭，白水遶東城。此地一爲別，孤蓬萬里征！浮雲游子意，落日故人情，揮手自茲去，蕭蕭班馬鳴！

【註　釋】（北郭）是北面的外城。（遶）是四面圍繞。（孤蓬）就是孤舟。（征）是到遠的地方去。（茲）同此，又可當做今字解。（蕭蕭）這是馬叫聲。

【白話解】我今天送你遠行，望見那座青色的山，橫亘在北面的外城：那條白色的水，環繞在東面的城外。現在這裏一經分別後，那轆上的一片風蓬，便要走萬里的水程了。你好比天上的浮雲，行蹤沒有一定，原是出門人的意思，我却要等到太陽落山後，方纔回到家裏去，總不忘朋友的交情。我和你從此揮手分別，祗聽得蕭蕭的班馬，還在那裏叫呢！

送友人入蜀

李　白

這首詩，是送朋友到四川去做的。

見說蠶叢路，崎嶇不易行。山從人面起，雲傍馬頭生。芳樹籠秦棧，春流遶蜀城。升沈應已定，不必問君平。

【註　釋】（蠶叢）是極狹極小的路。（崎嶇）是高低不平的路。（秦棧）是陝西方面的棧道。（蜀城）就是四川的城。（君平）嚴遵字君平，西漢時候人，是在四川

成都賣卜的名家。

【白話解】我聽得別人傳說，四川地方，每多極狹極小的路，又是高高低低，很不容易行走的。那裏的山，好似從人面前突然聳起；山上的雲，又好似靠着馬頭上發生出來。還有那茂盛的花樹，籠罩着陝西棧道；春天的流水，圍遶着四川城垣。要知我人的命運窮迫，原有定數，何必前去問卜，找尋那嚴君平一流的人物呢！

次北固山下　王灣

北固山在現在鎮江丹徒縣北面，臨近大江，王灣停舟山下，因此做這首詩。

王　灣唐朝時候洛陽人官做到滎陽主簿。

客路青山外，行舟綠水前。潮平兩岸闊，風正一帆懸。海日生殘夜，江春入舊年。鄉書何處達？歸雁洛陽邊。

【註　釋】(客路)是說別地方的道路。(帆)就是船上的風篷。(殘夜)是說天將明亮的時候。(鄉書)就是家信。

【白話解】客路在青山的下面，行舟在綠水的前頭。潮平了，便覺得兩岸很空闊，風順了，便把一幅篷掛起來。海裏的太陽，在殘夜中早已生出。江上遇着春

天，還是在舊年的時候。家鄉的書信，到什麼地方去寄，如果沒有人帶，祇好託歸雁帶到洛陽那邊去了。

蘇氏別業

祖詠

這是在姓蘇的別墅裏做的詩。祖詠唐朝時候范陽人，官做到駕部員外郎。

別業居幽處，到來生隱心。南山當戶牖，灃水映園林。竹覆經冬雪，庭昏未夕陰。寥寥人境外，閒坐聽春禽。

【註釋】(別業)就是別墅園林。(灃水)在今湖南長沙常德等處。(覆)當做壓字解。(昏)就是暗。(寥寥)是清靜的意思。(春禽)是春天的鳥。

【白話解】蘇家別墅，是個很幽靜的所在，我今日到這地方來，就發生了隱居的念頭。見那南面的高山，正對着這裏窗子；那灃河的流水，映帶着這裏園林，還有許多綠竹，壓倒在地，是經過冬天雪的；庭前昏暗，實因花木繁多，所以沒有到晚，就像天陰一般。這地方清靜得很，似在人的境界外，我有閒空的時候坐着，正好聽那春天的鳥聲呢！

春宿左省

杜甫

左省就是左拾遺的衙門，少陵正做這官，因爲春夜值宿，做了這首詩。

花隱掖垣暮，啾啾棲鳥過。星臨萬戶動，月傍九霄多。不寢聽金鑰，因風想玉珂。明朝有封事，數問夜如何？

【註　釋】(掖垣)是宮裏的牆垣。(啾啾)是衆鳥的嘈雜聲，(九霄)是說高的天空。(金鑰)是門上的金鎖。(玉珂)是馬的飾物。(封事)是奏事的本章。

【白話解】許多好花暗藏在左掖的牆垣裏，天色晚了那啾啾的聲音，正是一羣棲鳥飛過去了。星光照臨着人間萬戶，似在那裏轉動；月亮傍着天上九霄，覺得分外的多。我因爲值宿不能安眠，祇聽得金鑰的聲響，又因風起作聲，便想到上朝時候玉珂的音韻。明朝有封章奏事，所以只管問夜間什麼時候呢？

題玄武禪師屋壁　杜甫

少陵見玄武和尙壁上的畫，所以題這首詩。

何年顧虎頭？滿壁畫滄洲，赤日石林氣，青天江海流。錫飛常近鶴，杯度不驚鷗，似得廬山路，眞隨惠遠遊。

【註　釋】(顧虎頭)晉朝人，顧愷的兒子，畫法極精。(滄州)地名。(錫)是和尙的錫杖。(杯)指杯渡說。(廬山)在江西，註見前。(惠遠)是晉朝和尙的法名。

【白話解】不知道那一年，有個姓顧名叫虎頭的，在這屋裏的牆壁上，滿滿畫着滄州

的景色；紅色的太陽，照到山石樹林裏，覺得很有生氣；青色的天空，接連江海，好像上下同流。有時把錫杖飛過去，常近那雲中的白鶴有時用杯渡過去，並不驚動那水面的閒鷗。我今天來到這裏。好似得到了廬山的路徑，兩個跟着晉朝的惠懷和尚，一齊去游覽了。

終南山

王維

這是游終南山後的詩。

太乙近天都，連山到海隅。白雲迴望合，青靄入看無。分野中峯變，陰晴衆壑殊。欲投何處宿？隔水問樵夫。

【註釋】(太乙)是終南山的別名。(海隅)就是海邊。(青靄)是青色的雲氣。(分野)史記天官書，九州的星宿，各有分野，這是指秦涼二州說的。(殊)是不同。(樵夫)是砍柴的人。

【白話解】太乙便是終南山，山峯實在高得很，好像接近天上的玉京，那山勢邐連不斷，有數千里路長，一直達到海邊。白色的雲，迴頭向後一望，疑是合攏的；青色的靄，舉目往前一看，又像是沒有的。秦涼兩州的分野，却因中間的峯巒便改變了；天氣的陰晴，又因許多的邱壑便不同了。這時候天色

傍晚，我到什麼地方去住宿呢？幸喜對岸有個樵採的村人，雖隔着一條溪水，我不妨向他借問一聲。

登總持閣　岑參

總持閣在終南山上，這一天登閣游覽，所以做這首詩。岑參唐朝南陽人，官做到御史。

高閣逼諸天，登臨近日邊，晴開萬井樹，愁看五陵烟！檻外低秦嶺，窗中小渭川，早知清淨理，常願奉金仙。

【註　釋】(逼)就是近的意思。(萬井)就是萬家。(檻)就是門檻。(秦嶺)是說陝西的山。(渭川)就是渭河。(金仙)修成萬劫不壞的金身，所以稱爲大羅金仙。

【白話解】很高的一座總持閣，好像逼近了幾重天空，我今天走到閣上，似乎離着那太陽不遠了。倘然在天氣晴朗的時候，見那萬家的樹木，很可以開拓胸襟；若在天光傍晚的時候，看到五陵的烟氣，又未免感動我的離愁。高閣的檻外，秦嶺反覺得低了，更從窗裏望去，渭水也覺得小了。做人能夠早知道清淨的道理，存了出世的思想，便情願供奉那大羅金仙了。

寄左省杜拾遺　岑參

這時岑參做右補闕，子美做左拾遺，同在禁中，所以贈這首詩。

聯步趨丹陛，分曹限紫薇。曉隨天仗入，暮惹御香歸。白髮悲花落，青雲羨鳥飛。聖朝無闕事，自覺諫書稀。

【註釋】(陛)就是殿階。(紫薇)花名，中書省有紫薇花。(天仗)是皇帝駕前的儀仗。(御香)是皇帝金爐裏的香氣。(青雲)青雲得路，是指發達的人說。(諫書)是規勸皇上的奏章。

【白話解】皇帝殿前一層層的階級，是紅色的，所以叫做丹陛，我和你聯班趨進，走上了紅色的殿階，中書省稱做紫薇省，東西分列兩曹，中間阻隔的，就是省裏的紫薇花。早上跟了皇帝的儀仗進去，晚上沾染了御爐的香氣回來；我頭上的白髮，可憐同花一樣的衰落；青雲就在眼前，羨慕你像鳥一樣的高飛。現當聖明時代，沒有缺失的事，自然覺得諫書稀少了。

登兗州城樓　杜甫

兗州在山東省，這時杜甫的父親，做兗州司馬官，杜甫前去省親，所以上兗州城樓，做這首詩。

東郡趨庭日，南樓縱目初。浮雲連海岱，平野入青徐。孤嶂秦碑

在，荒城魯殿餘，從來多古意，臨眺獨躊躇！

【註　釋】（東郡）是指兗州說。（趨庭）論語云，鯉趨而過庭，杜甫到來省父，所以用這個古典。（縱目）就是開放眼睛。（海岱）就是東海岱山。（青徐）是說青州徐州。（秦碑）是秦始皇的碑。（魯殿）是漢朝魯恭王的殿。

【白話解】我到東郡來省父，效學當年伯魚，在趨庭的那一日，走到南樓上面去，放眼觀看，還是第一回。但見天上浮雲，接連着東海岱山；一片平陽的曠野，彷彿直達青州徐州。又見那孤高的山峯上，秦始皇的石碑還豎着；荒城裏面，魯恭王的宮殿還留着。這裏很多古蹟，我在登高眺望的時候。不覺獨自發生感慨呢！

杜少府之任蜀州　　王勃

杜少府是他的朋友，到四川去做官，所以做這首詩。　王　勃字子安，唐朝龍門人，高宗時做朝散郎，沛王修撰。

城闕輔三秦，風烟望五津。與君離別意，同是宦游人。海內存知己，天涯若比隣。無爲在歧路，兒女共沾巾！

【註　釋】（三秦）是項羽分秦地爲三，封爲雍王塞王翟王，是爲三秦。（五津）四川

有五津，一曰白華津，二曰萬里津，三曰江首津，四曰涉頭津，五曰江南津，見華陽國志。(岐路)是分歧的三叉路口。

【白話解】城闕就是城門，這地方是輔佐三秦的，在那風烟裏面，望見了四川的五津。我和你離別的意思，同是一個宦途游歷的人，海內存在了這個知己，就是天邊也像比鄰一樣。不要在分歧的路上，學那兒女下淚沾巾的樣子啊！

送崔融

杜審言

崔融做節度使書記官，是他的友人，今在幕府中從征遠行，所以作詩送別。

君王行出將，書記遠從征。祖帳連河闕，軍麾動洛城。旌旗送朔氣，笳吹夜邊聲。坐覺烟塵掃，秋風古北平。

【註　釋】(書記)是幕府中錄文書的人。(祖帳)餞行時張筵設帳，所以叫做祖帳。(河)指洛河說(洛)是洛陽。(朔)就是北。(笳吹)就是胡笳，吹去聲。(古北)地名。

【白話解】君王發下命令來，差遣大將帶兵出去，你是戎幕中的書記官，不得不遠遠的跟隨前去。我看那餞行陳設的帳席，接連着洛河宮闕；又見那軍隊出發的聲威，震動了洛陽城郭。密密旌旗，早上迎着北方剛勁的風氣；喧喧笳

發，夜間變作邊地哀怨的聲音。但是你安坐在軍營裏，看那烟塵掃去，這時候秋風陣陣，已經把古北地方平定了。

扈從登封途中作　宋之問

登封，縣名，這首詩，是隨從唐高宗去祭祀嵩山，在路上做的。　宋之問字延清，唐朝時候人，做學士官。

帳殿鬱崔嵬，仙遊實壯哉！曉雲連幕捲，夜火雜星回，谷暗千旗出，山鳴萬乘來。扈遊良可賦，終乏掞天才。

【註　釋】（崔嵬）是形容他的高。（幕）就是帳幔。（乘）去聲，是車子。（掞）音擔，當做拂字解。

【白話解】皇上一路巡幸的地方，那些掛的帳幔，好像宮殿一樣的高聳，我今番跟着聖駕來遊，好比神仙隊裏的人，實在雄壯極了。早上的雲，連着帳幔捲起；夜間的火，夾着星光回去。山谷裏忽然黑暗，見有千張旗子擁出，山上陡然發響聲，再有萬乘的車子過來。我能夠躬逢盛典，同來游覽，理當做詩歌頌，祇嫌自己缺乏天賦的才能，不能夠做得好詩，很覺得慚愧呢。

題義公禪房　孟浩然

這是在義公和尚房內題的詩。

義公習禪寂，結宇依空林，戶外一峯秀，堦前衆壑深。夕陽連雨足，空翠落庭陰，看取蓮花淨，方知不染心。

【註　釋】(義公)是僧名。(禪寂)是說禪理是清靜寂滅的。(結宇)就是造屋。(空翠)是天空的翠色。

【白話解】義公和尚初學習參禪的法子，是在寂滅上用工夫的；所以造了一間靜室，造在空空的樹林邊。門的外面，正對着一座山峯，是很挺秀的；堦的前面，有許多溪水的深壑，是很深的。晚晴天氣，斜照夕陽；深喜連日的雨水已足；空中的翠露，落在庭前，反覺得天又陰沉了。我看到這裏，好像蓮花一般的清淨，纔知道義公的禪心，眞是一塵不染的呢。

醉後贈張旭　　高適

張旭字伯高，行九，飲中八仙的一份子，工書法，稱爲草聖，又叫張顚，和達夫一同飲酒，吃醉後，所以做這首詩贈他。　高適字達夫，唐朝時候滄州人，歷官做到考功郎，散騎常侍，封渤海侯。

世上漫相識，此翁殊不然，興來書自聖，醉後語尤顚。白髮老閑

事，青雲在目前。，牀頭一壺酒，能更幾回眠？

【註　釋】(相識)就是兩相熟識的朋友。(此翁)是指張旭說。(聖)張說工書法，人稱草聖。(顛)：做狂字解，又稱爲張顛。

【白話解】我看世上的人，大都濫交朋友，祇有你這位老翁，却不是這樣的，興致到的時候，寫起字來，不愧稱做聖手；等到酒醉以後，說出話來、越法顯得態度顛狂，現雖頭上生了白髮，年紀已經衰老，很覺得空閒事少，但是青雲得路，就在眼睛前了，牀頭有一壺酒，此刻還能夠吃醉，試問；你能夠幾次好安睡呢？

玉臺觀　　高適

唐高祖的兒子滕王元嬰造的，所以這首詩裏，多用王子故事。

浩刧因王造，平臺訪古遊。，綵雲蕭史駐，文字魯恭留。宮闕通羣帝，乾坤到十洲。，人傳有笙鶴，時過北山頭。

【註　釋】(浩刧)就是大的廟宇。(王)指滕王、(平臺)是漢朝梁孝王所造。(蕭史)秦穆公的女壻，弄玉的丈夫，是個仙人。(魯恭)是漢朝的魯恭王。(十洲)海上有十洲三島是仙人居住的。(笙鶴)王子晉好吹笙，後來騎鶴仙去。

【白話解】這一座極大的廟宇，是滕王所造的；我登到臺上去游覽，彷彿古時梁孝王建築的平臺。見那五色的彩雲，好像是蕭史停駐的所在；又見那許多文字，祇道是魯恭王留下了靈光殿遺跡。這些高大宮闕，似通着諸天尊帝；此間別有天地，疑到了海上的十洲。我聽得別人傳說，這裏有吹笙騎鶴的仙人，時常經過北面山頭的。

觀李固言

杜甫

李固言唐朝人，在德宗時候做宰相，在代宗時候做過司馬官，有山水圖卷，圖上有詩，所以子美做這首詩和他。

方丈渾連水，天台總映雲。人間長見畫，老去限空聞。范蠡舟偏小，王喬鶴不羣。此生隨萬物，何處出塵氛？

【註　釋】(方丈)是神仙住的地方，有十洲三島方丈員嶠等名稱。(天台)山名，在今浙江台州府。(范蠡)字少伯，春秋時候人，破吳後辭了越王自坐小舟泛五湖。(王喬)是古時的仙人。(塵氛)氛音分，就是說紅塵世界。

【白話解】神仙所住的方丈，渾如接連了海水；那座天台山，總掩映在雲氣中。人世間長長見這些圖畫，但是年紀已老，很未能實地去游覽，空自耳內聽聽罷

了。縱有范蠡的船，還嫌太小，有王喬的鶴，也難同飛。自顧我的生平，祇好跟隨萬物，混將過去，那裏能夠找個地方，跳出這紅塵世界呢？

旅夜書懷　杜甫

這是罷官以後，夜坐舟中做的詩，書寫自己的懷抱。

細草微風岸，危檣獨夜舟。星垂平野闊，月湧大江流。名豈文章著，官因老病休。飄飄何所似？天地一沙鷗。

【註　釋】(危檣)就是船上高豎的桅杆。(著)當做顯字解，(休)當做罷字解。(飄飄)是風吹不定的意思。(似)當做像字解。(鷗)水鳥名。

【白話解】細草微風的堤岸邊，靠著一隻危檣高聳的大船，我獨自夜間坐在船上。只那天上的星，低垂平野，覺得很是寬闊的；月從大江中湧起，跟隨著波浪流去。我的聲名，豈靠著文章纔能夠顯著；我的官職，卻應該為著老病罷去了；從此身無掛礙，飄飄然像些什麼？不過像那天地間一個戲水的沙鷗罷了。

登岳陽樓　杜甫

這是少陵登岳陽樓的感懷詩。

昔聞洞庭水，今上岳陽樓。吳楚東南坼，乾坤日夜浮，親朋無一字，老病有孤舟。戎馬關山北，憑軒涕泗流？

【註　釋】（洞庭）湖名，在今湖南巴陵長沙武陵三縣的中間。（岳陽樓）就是岳陽縣西城門樓。（吳楚）春秋時候兩個國名，吳就是現在江蘇省，楚就是現在的湖南湖北二省。（坼）是開拓的意思。（乾坤）乾是天。坤是地，所以乾坤當做天地解。（軒）就是樓窗。

【白話解】從前耳聞洞庭湖的水名，今朝却上得岳陽樓來，遠望那吳楚地方，在東南角上分着界限；天地雖大，好似在水中日夜浮沈。想我自到這個地方，親戚朋友都沒一封信寄來，年老多病，祇有這一隻船罷了。如今戎馬在關山的北面，我不免身倚軒窗，眼淚要流下來了。

江南旅情　　祖詠

這是寄寓江南思念家鄉的詩。祖詠唐朝時候洛陽人，做駕部郎中官。

楚山不可極，歸路但蕭條。海色晴看雨，江聲夜聽潮。劍留南斗近，書寄北風遙。爲報空潭橘，無媒寄洛橋。

【註　釋】（楚山）是說湖南湖北二省的山。（蕭條）就是冷落的意思。（南斗）星

名。（空潭）地名。（媒）這是指寄信人說。（洛橋）就是洛陽橋。

【白話解】楚方的山，不相連接，覺得回去這條路，越發冷落不堪了。那邊是海，海色空濛，天晴時還見雨景；這邊是江，江流湍急，到夜裏可聽潮聲。我的寶劍，留在南斗星的下面，那是很近的，我的家書，要從北風中寄去，却是很遠的。聽得有人報告，空潭地方的橘子，現已成熟，祇恨沒有便人，替我寄到洛陽去啊。

宿龍興寺　綦毋潛

這是春天出去游玩，夜宿在龍興寺做的詩。　綦毋潛　字孝通，唐朝時候荊南人，官做著作郎。（綦音基，綦毋，雙姓）

香刹夜忘歸，松清古殿扉，燈明方丈室，珠繫比丘衣。白日傳心淨，青蓮喻法微，天花落不盡，處處鳥銜飛。

【註　釋】（刹）就是寺廟。（扉）就是門。（方丈）是當家和尚的尊稱。（珠）是念佛的數珠。（比丘）就是和尚。（天花）就是天女散花，事詳佛經。

【白話解】我到佛寺中來游玩，夜裏竟忘記回去，聽那外面松樹上的清風，吹動殿門作響。室有燈光明亮，照見方丈內禪室，那串念佛的數珠，掛上和尚的衲

衣。天空中的白月，傳示他禪心清淨；水面上的青蓮，譬喻他佛法精微。
這時候天女散放的花朵，許多落在地上，却被各處禽鳥銜着飛去了。

破山寺後禪院　　常建

這是游玩破山寺做的詩。（按破山寺就是現在常熟縣虞山興福寺。）常建唐朝時候人，開元中舉進士，做盱眙尉官。

清晨入古寺，初日照高林；曲徑通幽處，禪房花木深。山光悅鳥性，潭影空人心；萬籟此俱寂，惟聞鐘磬音。

【註　釋】（清晨）就時清早的時候。（古寺）是多年的寺院。（初日）是剛出來的太陽。（曲徑）是彎曲的小路。（幽）是僻靜的意思。（禪房）是和尚坐禪的房。（籟）是聲音。

【白話解】清早走入古寺裏去，初出來的太陽，照在很高的樹林上。彎曲的路徑，通到幽雅的所在；禪房的外面，圍繞着花木很深。山光淡蕩，能悅鳥的自然性；潭影澄清，能空人的煩惱心。這時候，萬籟一齊沉寂了，祇聽得鐘磬的聲音罷了。

題松汀驛　　張祜

松汀驛在江蘇地方，這首詩是到吳地訪友不遇，題在驛舍牆壁上的。張祜字承

吉，唐朝時候南陽人，處士，僑居丹陽。

山色遠含空，蒼茫澤國東。海明先見日，江白迥聞風。鳥道高原去，人烟小徑通。那知舊遺逸，不在五湖中。

【註　釋】（蒼茫）是遠望迷離的光景。（澤國）就是水國。（迥）當做遠字解。（鳥道）是狹小的路。（遺逸）是遺世獨立隱居不仕的人。

【白話解】山的顏色，遠遠包含着天空，望去迷迷濛濛，在那水國的東邊，海水是很明亮的，所以先看見了太陽；江水是很清白的，雖遠也聽得風聲。那邊有一極狹小的鳥道，可從高原走過去；這地方人烟稠密，別有小路可通。那知道舊時隱逸的人，偏不在五湖裏面了。

聖果寺　釋處默

在今浙江杭州，處默到寺裏來游覽，所以做這首詩。　釋處默　和尚叫做釋，處默是和尚的法名，是唐朝時候紹興和尚。

路自中峰上，盤迴出薜蘿。到江吳地盡，隔岸越山多。古木叢青靄，遙天浸白波。下方城郭近，鐘磬雜笙歌。

【註　釋】（盤迴）就是盤旋曲折的意思。（薜蘿）草名。（吳地）就是現在江蘇地方。

(越山)就是現在紹興的山。(青靄)就是青的顏色。(遙)就是遠。

【白話解】走到寺裏去的這條路，須從鳳凰山的中峯上去，盤旋曲折，繞旋着多羣蘿草的地方，望到江邊，方知道東吳的地面已盡了；再向對岸望去，紹興一帶的山，更是多了。叢雜的老樹，罩着青色的烟靄；遙遠的天空，好似浸入白色的波濤。又向下面一看，城郭近在眼前，因此寺裏鐘磬的聲音，夾雜着湖上的笙歌聲音呢。

野望

王績

是在東皋地方避亂時候做的詩。王績一名勣，字無功，唐朝人，隋朝時候做正字官，避亂隱居東皋，號東皋子，又稱斗酒學士。

東皋薄暮望，徙倚欲何依．，樹樹皆秋色，山山惟落暉。牧人驅犢返，獵馬帶禽歸．，相顧無相識，長歌懷采薇。

【註釋】(東皋)地名。(薄暮)是天色傍晚時候。(落暉)是落山的太陽光。(牧人)就是看牛的人。(犢)是小牛。(采薇)是伯夷叔齊在首陽山所做的歌名。

【白話解】我住在東皋地方，到得傍晚時候，舉頭望着天空，想起自己遷徙無定，却到什麼地方去依靠呢？看那許多樹木，都染着秋天的色采，許多山嶺，祇

留着暨若的太陽。那些牧牛的人，趕着小牛回去；還有打獵的馬，帶着禽鳥歸來。怎奈兩下見面，並沒有一個人認識；我祇得效學古時的伯夷叔齊，唱那采薇曲子的了?

送別崔著作東征

陳子昂

崔融做節度使的書記官，從軍東所以做這首送別詩。

金天方肅殺，白露始專征。王師非樂戰，之子送佳兵。海氣侵南部，邊風掃北平。莫賣盧龍塞，歸邀麟閣名。

【註　釋】（金天）秋天屬金，稱做金天。（肅殺）秋天氣象，嚴肅好殺。（之子）是指崔融說的。（佳兵）古云佳兵不祥。（北平）就是幽燕地方。（盧龍）是唐朝的大藩鎮，就是現在的直隸盧龍縣。（麟閣）就是功臣畫像的麒麟閣。

【白話解】金氣正旺的秋天，自有一種肅殺的氣像，這時候白露已下，纔可以得專征伐了。但王師出發有名，並不是歡喜打仗。你今番送他們出征，要知道佳兵是不祥的呢。無如海氛不靖，侵犯南部；邊地又風聲告警，自當先去掃盪北平。切不可把盧龍要塞，暗地裏送給敵人，他日回來，還想邀取麒麟閣上的勳名呢。

攜妓納涼晚際遇雨　這是舟中行樂的詩。　杜甫

落日放船好，輕風生浪遲。竹深留客處，荷淨納涼時。公子調冰水，佳人切藕絲。片雲頭上黑，應是雨催詩。

【註　釋】(公子)是指富貴人家的子弟。(佳人)是指題中的妓女。

【白話解】落下太陽的時候，開船出去游玩，那是很好的，輕微的風，吹動了水面，雖有一些波浪，也是很遲的。那一邊竹林深密，好一個留客的地方；這一邊的荷花潔淨，正在納涼的時候。那豪華的公子，親自調着冰水；還有那美麗的佳人，在旁切着藕絲，款待這班賓客們。忽然抬頭一看，上面有片片的黑雲，籠罩住了，應該下一陣大雨，催着我們早些做詩呢。

其二　杜甫

這首詩，是描寫下雨時的形景。

雨來沾席上，風急打船頭。越女紅裙溼，燕姬翠黛愁。纜侵堤柳繫，幔卷浪花浮。歸路翻蕭颯，陂塘五月秋。

【註　釋】(越女)是浙東的女子。(燕姬)是北邊的女子。(黛)是婦女畫眉的顏色。(纜)是繫船的繩索。(幔)就是幔幕。(陂塘)是鄉間的土塘。

【白話解】雨勢來得很急，霎時間沾濕了席上，風也吹得很急，猛力的攻打着船頭。南越的妓女，那幅紅色的裙子已溼透了；燕北的嬌姬，兩條翠黛眉毛也蹙緊了。船上的纜繩，在堤岸的柳樹上繫住；簷邊的簾幔，被風捲起，疑是浪花浮蕩一般。等到雨過以後，解纜回去，看那一路的景象，覺得蕭蕭颯颯，在這陂塘裏面，好似五月中已變做秋涼天氣了。

雲門閣　　孫逖

在紹興雲門山，這是住宿在雲門閣裏做的詩。

香閣東山下，烟花象外幽：懸燈千嶂夕，卷幔五湖秋。壁畫餘鴻雁，紗窗宿斗牛：更疑天路近，夢與白雲遊。

【註　釋】（嶂）是山形如屏障的山。（牛斗）二星名，一在北方，一在東方。

【白話解】香閣在東山的下面，這裏的烟景花香，可稱得超以象外，十分幽雅的了。閣上掛了燈，覺得外面屏障一般的許多山，都在那黑夜中藏着，捲起了簾幔，又覺得一般涼氣，好似五湖裏變到了秋天。先看那畫壁上，還留着鴻雁小影；再望到紗窗裏，卻供着牛斗二星。這時候，翻疑恐上天的道路，相離得很近，所以睡發後起夢來，飄然似在白雲中往來游玩咧。

秋登宣城謝朓北樓　　李白

宣城就是現在安徽宣城縣，南齊謝朓做宣城內史，建造這座樓，太白登樓游覽，所以做這首詩。

江城如畫裏，山曉望晴空。，兩水夾明鏡，雙橋落彩虹。人烟寒橘柚，秋色老梧桐。，誰念北樓上，臨風懷謝公。

【註　釋】（江城）是接近江邊的城垣。（兩水）是說宛水句水，在謝朓樓下。（虹）是雨後太陽光的反照，形如圜橋。（橘柚）二果名，柚比橘大。（謝公）是指謝朓。

【白話解】接近大江的一座城，好似在圖畫裏面一樣，山上到了天亮，望見晴明的天空。樓下映帶着宛水句水，似夾在一面明亮的鏡子中；溪上高駕着兩條橋，又似半天裏落下來的彩虹。這裏人烟雖甚繁密，天氣早寒，已見青黃的橘柚了；這時候秋色將老，試看着梧桐葉落，便多衰頹的景象了。還有什麼人紀念着北樓上，臨風想起當年的謝朓呢？

臨洞庭　　孟浩然

洞庭湖註見前，這首詩，是浩然游洞庭湖起了感想所做的，

八月湖水平，涵虛混太清。，氣蒸雲夢澤，波撼岳陽城，欲濟無舟

楫，端居耻聖明。，坐觀垂釣者，徒有羨魚情！

【註　釋】(湖)指洞庭湖。(太清)指天說。(雲夢)澤名，在今湖北雲夢縣。(撼)是搖動的意思。

【白話解】到了八月裏的時候，洞庭湖已水落湖平了，水光包涵着天光，上下混成了一片。湖中水氣，鬱蒸着雲夢澤國；湖上的波濤，搖撼着岳陽城垣，我要想渡到那邊去，祇可惜沒有舟楫；我要安住在這裏，又自己慚愧難對聖明皇帝，坐看那持竿釣魚的，我空自羨慕他得魚的樂趣呢！

過香積寺　王維

在長安南子午谷中，這是摩詰遊寺游行，登雲峯時做的詩。

不知香積寺，數里入雲峯。古木無人徑，深山何處鐘？泉聲咽危石，日色冷青松。薄暮空潭曲，安禪制毒龍。

【註　釋】(香積寺)在陝西省長安縣子午谷北面。(咽)和吞字同意。(危)當做險字解。(毒龍)就是惡龍，比方慾念的擾害人身。

【白話解】我不知道香積寺在什麼地方，走了幾里路，已到了雲峯下面。祇見老樹參天，是沒有人跡的一條小路，這樣深的山，不知那裏來的縹緲鐘聲。又聽

得泉水聲音，好像把危石吞了下去；看那太陽顏色，照在青色的松樹上，也覺得寒冷的。到了天光傍晚時候，見這裏潭水一灣。如果學那高僧的安禪靜坐，定可以制伏毒龍一般的慾念了。

送鄭侍御謫閩中

高適

侍御，官名，姓鄭的侍御，是達夫的朋友，貶官到福建去，所以做這首送別的詩。

謫去君無恨，閩中我舊過；大都秋雁少，只是夜猿多。東路雲山合，南天瘴癘和；自當逢雨露，行矣慎風波！

【註　釋】（謫）就是貶官到別的地方去。（閩中）就是現在福建閩縣。（瘴癘）是南邊山谿瘴癘疫氣。（雨露）是說皇帝的恩澤。

【白話解】今番貶官到別的地方去，你却不要怨恨，這福建地方，我也去過的。大約到了秋天，飛來的鴻雁很少　祇是到了夜裏，啼叫猿猴很多。看到東邊一路，雲山是似連合一般，祇嫌南方天氣，瘴癘未免混和。你不過暫時遭貶，將來一定遇着皇恩雨露，召你回來，那時便進行順利，可以乘風破浪了。

秦州雜詩

杜甫

少陵棄官避居秦州時，做有雜詩二十首，這是二十首中的一首

鳳林戈未息，魚海路常難．；候火雲峰峻、懸軍幕井乾。風連西極動。月過北庭寒．，故老思飛將，何時議築壇？

【註　釋】（鳳林）地名。（魚海）地名，和鳳林同在朔方。（候火）是瞭望臺上的烽火。（懸軍）就是孤軍。（乾）音干。（飛將）漢朝李廣，稱爲飛將軍。（築壇）拜大將要築壇。

【白話解】鳳林地方的干戈，到現到還沒有平靜，魚海地方的道路，行走常感着困難候望臺上的烽火，似雲峯一般高峻；孤懸邊地的軍隊，却防着帳幕，井水乾涸，晚來邊風很大，連西極的星斗，也吹得搖搖欲動；月光照到北方的邊庭，又覺得很是寒冷的。那些故舊父老們，想得一個和漢朝李廣般的飛將軍；祇不知什麼時候，纔議定築壇拜將的禮節呢？

禹廟　　杜甫

廟在忠州，少陵去晉謁夏禹王廟，所以做這首詩，拿來記他敬仰的意思。

禹廟空山裏，秋風落日斜．，荒庭垂橘柚，古屋畫龍蛇。雲氣生虛

壁，江深走白沙。早知乘四載，疏鑿控三巴。

【註　釋】(禹廟)是夏禹王的廟(橘柚)禹貢，楊州厥苞橘柚錫貢。(四載)夏禹治水時，水行乘舟，陸行乘車，山行乘樏，泥行乘橇，載身而行，謂之四載。詳見史記。(疏鑿)就是開通水道。(三巴)是指四川地方。

【白話解】夏禹王的廟宇，是在空中的裏面，秋風起的時候，太陽已落下去了，祇見荒僻的庭心中：低垂着許多橘柚；古舊的屋子裏，繪畫着無數龍蛇。雲氣蓬勃，假生在虛空的壁上，江水深遠，能走動浮泛的白沙。我早知道禹王治水時，有水行陸行山行泥行四種載身的方法，便可將山水疏鑿，控制這三巴地方了。

望秦川　　李頎

這是他罷官出長安時，做的感慨詩。　李　頎唐朝時候東川人開元中進士，做新鄉尉官。

秦川朝望迥，日出正東峯，遠近山河淨，逶迤城闕重。秋聲萬戶竹，寒色五陵松。有客歸歟嘆！淒其霜露濃。

【註　釋】(秦川)自幽谷的西面到隴陛，叫做秦川。(迥)當做遠字解。(逶迤)是豕長

曲折的意思。(凄其)就是淒涼冷落的意思。

【白話解】我方從秦川出來，天光還早，望去很遠的，見那太陽正出在東面的山峯上。遠遠各處的山河，都覺得明淨異常，逶迤曲折的城闕，却不知多少重數。秋風吹動的聲音，似從萬家竹林裏透來的，寒氣染成的色采，似在五陵松樹上表現的。有一個在外作客的人，動了不如歸去的感歎，那一種淒涼景况，比着秋天的霜露差不多一樣的濃厚呢。

同王徵君洞庭有懷　　張謂

徵君是皇上召見過的人，那個姓王的，是張謂的朋友，今因出使在外，和他泛舟洞庭，做這首感懷詩。　張　謂字正言，唐朝人，天寶年間的進士，做禮部侍郎。

八月洞庭秋，瀟湘水北流。還家萬里夢，爲客五更愁。不用開書帙，偏宜上酒樓。故人京洛滿，何日復同遊？

【註　釋】(洞庭)湖名，註見前。(瀟湘)二水名，在今湖南省。(帙)是書的卷頁。(京)是皇帝建都的地方，唐朝稱長安爲西京，洛陽爲東京。(洛)就是洛陽。

【白話解】八月裏的時候，洞庭湖裏，完全是秋天景象了，那瀟水湘水，都向着北面流去。祇有我夢心裏想回家去，空做了萬里的好夢，在外作客，免不得五更的離愁。那有情緒開看書帙；還是出去散散悶，到酒樓上飲飲酒的好。想起舊時的朋友，住在京城洛陽兩處很多，不知到什麼日子，重又同在一處遊玩呢？

渡揚子江　丁仙芝

唐朝置揚子縣，就是現在的瓜埠，這是仙芝渡江時做的詩。丁仙芝唐朝時候曲河人，官做餘杭尉。

桂楫中流望，空波兩岸明。林開揚子驛，山出潤州城。海盡邊陰盡，江寒朔吹生。更聞楓葉下，淅瀝度秋聲！

【註　釋】(楫)就是船上的槳。(驛)是傳遞文書的驛站。(潤州)就是現在江蘇鎮江丹徒縣。(朔吹)朔當做北字解，吹，去聲，當做風字解。(淅瀝)是瑣碎的聲音。

【白話解】乘船渡江的時候，向着中流一望，祇見空闊的波浪，兩岸都很分明。那一邊有樹林的，開闢了揚子驛舍；這一邊有山嶺的，顯出了潤州城垣。這時海疆盡服，又喜邊警肅清；江上寒多，祇因有北風吹來。又聽得林子中的

楓葉落下，不住的淅淅瀝瀝，從岸邊送過來的秋聲呢。

幽州夜飲　張說

幽州是現在的京師，就是唐朝的范陽，燕公奉旨巡邊，來到幽州，夜裏會集將士飲酒，所以做這首詩。

涼風吹夜雨，蕭瑟動寒林。正有高堂宴，能忘遲暮心。軍中宜劍舞，塞上重笳音。不作邊城將，誰知恩遇深？

【註釋】（蕭瑟）就是冷落的意思。（塞上）就是邊關地方。（笳）就是胡笳。是古時軍中的樂器。

【白話解】北地的涼風，吹送那夜雨來，這一片蕭瑟景象，振動了寒冷的樹林。我正在這個時候，雖有高堂的宴飲，怎能忘卻遲暮的心思。軍營裏面，佐酒取樂，祇宜舞劍；但是邊塞所最注重的，却是胡笳的聲音，倘使不曾做過邊疆的將領，誰知道這恩待遇的深厚啊。

七絕

信州謝疊山精選

春日偶成

程顥

這是春天行樂的詩，很得到閒居自適的興趣。程顥字伯淳，宋朝時候河南人，精明道學，人稱爲明道先生。

雲淡風輕近午天，傍花隨柳過前川。時人不識余心樂，將謂偸閒學少年。

【註釋】（午天）太陽正中的時候。（余）就是我。（樂）音洛，是快活。

【白話解】雲是淡淡的，風是輕輕的，這時候，已近正午天氣了，我就倚傍着花，跟隨着柳，一路走過前面的川上。那時路旁的人，不知道我心裏的快樂，反道我偸着閒空，效學着那少年人的樣子哩！

春日

朱熹

這是游春玩景的詩。朱熹字元晦，宋朝時候新安人，官做到煥章閣待詔，

封謚徽國文公，後人稱爲紫陽夫子。

勝日尋芳泗水濱，無邊光景一時新。等閒識得東風面，萬紫千紅總是春。

【註釋】(勝日)是天氣晴明的好日子。(尋芳)是游春踏青的意思。(泗水)水名，就是現在山東泗水縣。(東風)就是春風。

【白話解】天氣晴明的好日子，出去尋訪花柳，走到了泗水的岸邊，見那沒有邊際的光景，一時都新鮮了。能彀尋常的人，也認識春風的面貌，覺得萬般紫的千般紅的，總是一派的春色呢。

春宵　蘇軾

這是春天夜裏做的詩。　蘇軾字子瞻，號東坡，宋朝時候眉州人，官做到禮部尚書，謚文忠公。

春宵一刻值千金，花有清香月有陰。歌管樓臺聲細細，鞦韆院落夜沈沈。

【註釋】(宵)就是夜。(歌)就是唱曲子(管)就是簫。鞦韆，戲具，搭有木架，上掛索子，下放踏板，人坐板上，手挽繩索，可以往來飛宕。(沈沈)是夜長的

意思。

【白話解】最好是春天的夜裏，時候雖祇一刻，價值盡可以抵得千金，枝上的花朵開放了，便有清淨的香氣，天上的月光照到了，又有背陰的影兒。這時聽得唱曲吹簫，從那樓臺高處送來細細的聲音：更見有人戲打鞦韆，在那邊院子中，覺得夜裏是很長的呢。

城東早春

楊巨源

這首詩，是把早春比方拔取賢才的。　楊巨源字景山，唐朝時候蒲東人，貞元年間進士，官做到河中少尹。

詩家清景在新春，綠柳纔黃半未勻，若待上林花似錦，出門俱是看花人。

【註　釋】（詩家）是做詩的名家。（上林）是皇上的御花園。（錦）是五色織成的綢綾。

【白話解】凡是做詩的名家，要描寫清新景致，都在這新春時候；因爲碧綠的楊柳，剛纔透出淡黃的嫩葉，顏色還有一半未曾勻淨，好比讀書新進，還未出去做官的樣兒。如果等到做了官，便像上林苑裏的花朵，開得和錦繡一般，那時走出門去，都是些看花的人了。

春夜　王安石

這是春夜不眠，觸動了心事做的詩。　王安石字介甫，宋朝臨川人，神宗時做宰相，封諡荆國文公。

金爐香盡漏聲殘，剪剪輕風陣陣寒，春色惱人眠不得，月移花影上欄杆。

【註　釋】(金爐)是金鑄的香爐。(漏)古時把水盛在銅壺裏面，壺底有孔，由他一滴一滴的漏出來，計算時刻。(惱)是含着怒意，就是心裏煩惱。

【白話解】金鑄的爐裏，香已燒完了，銅漏的聲音，也快要滴完了；那剪刀似的輕風，一陣陣吹得很冷的。偏是春天的氣色，惹人煩惱，夜裏睡不安穩，眼看那月亮移着花的影兒，慢慢的上欄杆去了。

初春小雨　韓愈

這是讚美初春小雨的詩。　韓愈字退之，唐朝時候昌黎人，官做到禮部尚書，封昌黎伯，諡文公。

天街小雨潤如酥，草色遙看近却無，最是一年春好處，絕勝烟柳滿皇都。

【註　釋】(天街)是說京城裏面的街道。(酥)是滑潤的食物。(勝)平聲，超過的意思。(皇都)是皇帝建都的京城。

【白話解】京都裏的街道上，灑了小雨，滑潤得像油酥一般；青青的草色，是在遠處看見的，到近前，似乎沒有了。總之一年的景致，要算初春最好，比較三春時的烟柳陰濃，繞滿皇都，還要勝過幾分呢。

元日　　王安石

這是正月初一元旦日做的詩。

爆竹聲中一歲除，春風送暖入屠蘇；千門萬戶曈曈日，總把新桃換舊符。

【註　釋】(爆竹)古時李畋燒竹作響，驅逐鬼祟。後人改用火藥紙爆，就是這個意思。(屠蘇)酒名，唐朝孫思邈在元旦日吃屠蘇酒。能除疫氣。(曈曈)是說太陽光的明朗。(桃符)古人用桃枝，在門上畫符驅鬼，後人改用門聯。

【白話解】爆竹的聲音中，一年已經過去了，春風把暖氣吹來，送入了屠蘇美酒。但見整千整萬的人家，都在那光芒四射的太陽下，一齊拿着新的桃符，粘貼門上，換去舊的桃符呢。

上元侍宴　蘇軾

正月十五稱做上元節，東坡在宮中侍宴，所以做這首詩。

淡月疏星遶建章，仙風吹下御爐香，侍臣鵠立通明殿，一朵紅雲捧玉皇。

【註釋】(建章)宮名。(御爐)是御案上的香爐。(鵠立)是像鵠鳥一般立着。(通明)殿名。(玉皇)是天上的帝主，比方天子的。

【白話解】今天晚上，見那淡淡的月，疏疏的星，圍繞了建章宮闕，仙風一陣陣吹來，散下御前金爐中的香氣。那一班陪侍宴上飲酒的臣子，像鴻鵠一般的排列在通明殿裏，好似空中一朵紅雲，捧住了天上的玉皇呢。

立春偶成　張栻

這是立春日做的詩。張栻字敬夫，號南軒，宋朝時候人，做修撰官。

律回歲晚冰霜少，春到人間草木知，便覺眼前生意滿，東風吹水綠參差。

【註釋】(律)古用黃鐘大呂等十個樂律，應一年十二個月。(參差)是高下不齊的樣

【白話解】歲律回轉時，已近年終，冰霜自然少了。暗暗的透到人間，所以草木也能夠預先知道呢。我就覺得眼睛面前，充滿了一時生機；東面來的風，吹動了水上波紋，綠的顏色，都變得高下不齊了。

打毬圖　　鼂無咎

看了唐明皇的打毬圖，所以做這首詩。　鼂無咎字景遷，宋朝時候人，官做到秘閣正字，兼右補闕。

閶闔千門萬戶開，三郎沈醉打毬回，九齡已老韓休死，無復明朝諫疏來。

【註　釋】（閶闔）就是宮門。（三郎）唐明皇排行第三，常自稱李三郎。（九齡）姓張，字子壽，是唐明皇時賢相。（韓休）也是明皇時賢相。（疏）去聲，就是奏章。

【白話解】重重的宮闕中，千門萬戶，一齊開放了，那自稱三郎的唐明皇，已經吃得沈沈大醉，從外面打毬回來了。這時候，張九齡年紀已老，韓休也因病身死，朝中沒有了賢相，祗怕到了明天早上，再沒有直言諫諍的人，把奏章

是上來了。

宮詞　林洪

是擬唐人元旦宮詞做的詩。林洪字夢屏，宋朝時候人，有宮詞百首。

金殿當頭紫閣重，仙人掌上玉芙蓉。太平天子朝元日，五色雲車駕六龍。

【註釋】（金殿）是天子的金鑾殿。（仙人掌）是漢武帝所鑄的承露盤。（玉芙蓉）就是承露盤，用赤玉琢成的一朵芙蓉花。（元旦）就是正月初一元旦日。（六龍）是說天子的車駕，易經：「時乘六龍以御天。」

【白話解】是帝金殿的當頭，紫巍巍的高閣，上徹重霄，有漢武帝遺下來的仙人掌，上捧着承露水的赤玉芙蓉盤。今逢太平天子元旦臨朝這一天，見那五色的雲車，駕着六龍來了。

其二　林洪

是看到殿上考試做的詩。

殿上袞衣明日月，硯中旗影動龍蛇。縱橫禮樂三千字，獨對丹墀日未斜。

【註　釋】(袞衣)就是皇帝穿的龍袍。(縱橫)是說一豎一橫。(丹墀)是宮殿前紅色的階沿。

【白話解】士子們在金殿上考試，見皇帝身上穿的龍袍，光輝如照日月，又見硯池裏的水，有旌旗的影子搖動，飛舞似走龍蛇，那時士子們的對策上，筆勢縱橫，有說禮的，有說樂的，爲數不下三千多字，等到殿前獻策，獨自對着紅色的階墀，卻喜太陽還沒有西斜呢。

詠華清宮　　王　建

這是旅行到江南，見陳後主華清舊宮還在，所以心裏發生感想，做了這首詩。

王建字仲初，唐朝贛州人，大歷年間進士，有宮詞百首。

行盡江南數十程，曉風殘月入華清，朝元閣上西風急，都入長楊作雨聲。

【註　釋】(華清)是南北朝陳後主的宮名。(朝元閣)是天子元旦朝天的地方。(長楊)宮名。

【白話解】我行到江南地方，經過了千里路程，在那天亮的時候，迎着曉風，帶着殘月，走入前朝的華清宮裏，聽得那座朝元閣上，西風吹得很急，一齊送入

了我楊宮，驚疑着風聲變做了雨聲」

清平調詞　李白

唐朝明皇和楊貴妃在沉香亭上賞牡丹花，召李白做清平調詞三首，譜入樂府，這是三首中的一首。

雲想衣裳花想容，春風拂檻露華濃。若非羣玉山頭見，會向瑤臺月下逢。

【註釋】(檻)就是窗檻和門檻。(羣玉山)是西王母會衆仙的地方。(瑤臺)是王母的宮闕，下有瑤池。

【白話解】看了天上的彩雲，便想見他的衣裳，見了園中的鮮花，便想見他的容貌，更喜春風拂着窗檻，露水是很濃的。照眼前的景象看來，若不是衆仙在羣玉山頭會見，一定向那瑤臺的月亮下，和他會面的了。

題邸間壁　鄭谷

這是他從家裏到常山地方來，在旅邸壁上題的詩。鄭谷字子愚，號亦山，唐朝袁州宜春人，光啓年間進士。

酴醾香夢怯春寒，翠掩重門燕子閒，敲斷玉釵紅燭冷，計程應說到常山，

【註　釋】(酴醾)花名，春天開到酴醾花，花事就完畢了。(怯)是怕的意思。(掩)當做遮字解。(重門)就是中門，重，平聲。(玉釵)是婦女頭上的飾物。(常山)地名，就是現在浙江省常山縣。

【白話解】離家的時候，酴醾花已經開了，香氣送入閨婦的夢中，很怕那春天寒冷。，庭前翠色陰濃，遮住了重重門戶，連那往來的燕子，也是空閒得很，料想婦人正在那裏懸念，占卜行人，幾乎敲斷了玉釵，就對着紅焰焰的燭光，總覺得冷清清了；計算着我的行程，一定在那裏說道：這時候已到得常山地方了。

絕句　　杜甫

這是春天對景言情的詩。

兩個黃鸝鳴翠柳，一行白鷺上青天，窗含西嶺千秋雪，門泊東吳萬里船。

【註　釋】(黃鸝)鳥名，就是黃鶯。(行)音杭，就是行列。(白鷺)水鳥名。(東吳)就

是現在江蘇地方。

【白話解】有兩隻黃鸝，啼叫在翠色的柳樹上，還有一排的白鷺，飛上了青天去。我的窗外有山，好似包含着西嶺，堆積了千年的白雪；我的門前有水，正停着東吳地方一隻萬里路程的來船呢。

海棠　蘇軾

這是愛護海棠花的詩。

東風嫋嫋泛崇光，香霧空濛月轉廊，只恐夜深花睡去，故燒高燭照紅粧。

【註釋】（嫋嫋）是柔弱無力的意思。（崇光）是殿名。（廊）是兩邊的迴廊。（紅粧）指海棠花說。

【白話解】一陣陣的東風吹來，輕輕款款，柔弱無力，似在崇光殿上一般，香氣氤氳烟霧中，空空濛濛，月光已轉到迴廊邊了。這時候夜靜更深，祇恐怕海棠花妝的美人，吃醉了酒，沉沉睡去，所以點了高高的臘燭，把他的紅顏照住呢。

清明　王禹偁

這首詩，是寫寒士過清明節的景况。王禹偁字元之，唐朝時候鉅野人，官做到學士。

無花無酒過清明，興味蕭然似野僧，昨日鄰家乞新火，曉窗分與讀書燈。

【註　釋】（清明）是春天的節氣。（僧）就是和尚。（新火）古人鑽木取火，春取榆柳，夏取棗杏，有一定的時候。

【白話解】可憐一個窮讀書人，既沒有花，又沒有酒，過那一年一度的清明節，他的興味，自然蕭索得很，好似一個游方的野和尚。昨天向鄰舍人家，討了新的火來，便可在天亮時的窗前，分作讀書的燈火了。

清明　　杜牧

這是清明節遇雨做的詩。

清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂，借問酒家何處有，牧童遙指杏花村，

【註　釋】（紛紛）是多的意思。（魂）是人的靈魂。（酒家）是賣酒的店家。（牧童）是看牛的孩童。（杏花村）是說賣酒的地方。

【白話解】清明時候，下起雨來，總是連綿不絕的，路上來往的人，不覺見了這般景

象，險些要叫他消魂哩。便向路旁借問一聲，賣酒的人家在那裏，恰巧有個看牛童子，伸手遠遠的一指，分明是前面杏花村裏呢。

社日　張演

這是在春社日做的詩。張演字裕之，唐朝時候人。

鵝湖山下稻粱肥，豚柵雞栖對掩扉，桑柘影斜春社散，家家扶得醉人歸。

【註釋】（鵝湖）在今江西鉛山縣。（粱）就是做酒的高粱米。（豚柵）就是豬欄，（雞栖）就是雞窠。（柘）桑的一類也可飼蠶。（春社）立春過五個戊日後便是春社。

【白話解】鵝湖地方，這一帶山腳下，田裏種的稻粱，已經肥熟了。那些養豬的木柵，養雞的草窠，兩對面都關上了門。這時候，太陽照在桑樹和柘樹上，影子已斜了過去，春社裏那些吃酒的，盡行散去，竟沒有一家不扶着醉人回去的呢。

寒食　韓翃

這是古裏過寒食節的詩。韓翃字君平，唐朝南陽人。天寶年間的進士，擢

部郎中，知制誥。

春城無處不飛花，寒食東風御柳斜；日暮漢宮傳蠟燭，輕烟散入五侯家。

【註釋】(寒食)是清明節的前一日。(御柳)是御園中的楊柳。(漢宮)是漢朝的皇宮(五侯)漢成帝時，封舅王譚王商王音王根王逢為侯，當時叫做五侯。

【白話解】春天的京城裏面，沒有一個所在不飛那片片的花瓣。這天正是寒食時節，一陣陣的東風，吹得御園裏的楊柳都欹斜了。到了太陽落下時，疑是漢成帝的宮裏，傳送蠟燭，那一縷縷輕烟，分散到五侯府內去了。

江南春　杜牧

江南是指江蘇一帶地方，這首詩是描寫春景做的。

十里鶯啼綠映紅，水村山郭酒旗風；南朝四百八十寺，多少樓臺烟雨中。

【註釋】(酒旗)是酒店裏挑出的幌子。(南朝)南五代有南北朝的名稱，這南朝是指梁武帝說的。(四百八十寺)梁武帝好佛，所以有這許多佛寺

【白話解】行經這裏十里路上，耳聽着黃鶯的叫聲，眼看紅的和綠的，相映成趣，還

有那水畔的村莊，山邊的城郭，挑出賣酒人家的旗子，隨風飄蕩。我看了眼前的景致，想起南朝梁武帝時代，有四百八十個寺院，不知多少樓臺，在這烟雨的裏面呢。

上高侍郎　　高蟾

高侍郎，名駢，這詩是拿桃杏比高駢，是把美容比自己，也是一格。　高蟾唐朝詩人，渤海人，做御史中丞官。

天上碧桃和露種，日邊紅杏倚雲栽；芙蓉生在秋江上，不向東風怨未開。

【註　釋】（碧桃）花名，比高侍郎。（紅杏）花名，也是比高侍郎。（栽）就是種。（芙蓉）花名，比高蟾自己。

【白話解】天上的碧桃，調和了露水，就可以種植了；日邊的紅杏，倚靠了雲氣，便得到栽培了。獨有卑賤的芙蓉花，生長在秋江上面，祇恨自己的時運不好，怨那向這東風，怨他不給我開花呢。

絕句　　僧志安

這是一首春遊詩。　僧志安是和尚，志安是法名，唐朝人。

古木陰中繫短篷，杖藜扶我過橋東，沾衣欲溼杏花雨，吹面不寒楊柳風。

【註釋】(繫)是縛住纜繩的意思。(短篷)就是小船。(杖藜)是藤做的拐杖。

【白話解】在那老樹遮陰的地方，將纜繩帶住了小船，便拿着一根藜杖，扶我走過橋的東邊。當此二月天氣，沾着衣裳欲溼的，就是杏花開時的雨；吹在臉上不冷的，就是楊柳樹上的風呢。

遊小園不值　葉適

這是往游小園，不會遇見朋友做的詩。

葉適字清逸，號水心，宋朝時候人，官做到祕閣學士。

應嫌屐齒印蒼苔，十扣柴扉九不開，春色滿園關不住，一枝紅杏出牆來。

【註釋】(嫌)是厭惡的意思。(屐齒)是木屐上的釘。(扣)是用手敲的意思。(柴扉)就是柴門。

【白話解】我料想管園的人，應該憎嫌我穿了木屐，齒痕印在青色的苔上，所以十次敲這柴門，倒有九次不肯開的。但是春色充滿了園林，究竟關閉不住的，

祇看那一枝鮮紅的杏花，早已透出園牆來了。

客中行　李白

這是敘述客中狀況的詩。

蘭陵美酒鬱金香，玉碗盛來琥珀光，但使主人能醉客，不知何處是他鄉。

【註釋】(蘭陵)地名，在今的山東嶧州。(鬱金)香草名。(盛)平聲。(琥珀)紅的名血珀，是松脂在土中年久結成的。

【白話解】蘭陵地方有一種好酒，是用鬱金香草做成的，所以有異樣的香味，拿一隻玉碗盛起來，好像琥珀般的光彩。如果主人能夠把這種美酒，喝醉了遊客人，就可以到處為家，不曉得什麼地方是異鄉哩？

題屏　劉季孫

這是在屏風上題的詩。劉季孫宋朝時候人。

呢喃燕子語梁間，底事來驚夢裏閒？說與旁人渾不解，杖藜攜酒看芝山。

【註釋】(呢喃)是兩隻燕子對叫的聲音。(芝山)山名。

【白話解】有呢呢喃喃兩隻燕子，好像講話一般，在那屋子的樑上，不知爲了甚麼事體，前來驚醒我夢裏的閒情。你們的話。就算講給旁人去聽，也是茫然不解的，倒不如扶着藜杖，拿着好酒，去看那芝山的風景罷。

漫興　　杜甫

這首詩，是見了殘春景象做的，有感慨的意思。

腸斷春江欲盡頭，杖藜徐步立芳洲；顛狂柳絮隨風舞，輕薄桃花逐水流。

【註釋】（盡頭）是完結的意思。（徐步）是緩緩行走的意思。

【白話解】最叫人迴腸欲斷的，在那春江將到盡頭的時候，我便手搭着藜杖，慢慢的行走過去，站立在芳洲上面。見那顛狂的柳絮，隨着春風亂舞，還有那輕薄的桃花，也跟着春水流去了。

慶全菴桃花　　謝枋得

這首詩，是看了慶全庵的桃花，比着古時桃花源做的。謝枋得字君實，號疊山，宋朝時候人，官做到江西宣論使。

尋得桃源好避秦，桃紅又是一年春，花飛莫遣隨流水，怕有漁郎

來問津。

【註　釋】(桃源)就是桃花源，在今的湖南桃源縣南，詳見陶淵明桃花源記。(漁郎)捕魚的人，就是桃花源記中所說的漁郎。

【白話解】尋着了桃花源，就好去避那秦始皇時的禍亂，現在見桃樹上開了紅的花，又是一年春盡了。等到花謝飛落的時候，不要教隨着流水同去，因恐怕那個漁郎，再到這裏來問路呢。

玄都觀桃花　　劉禹錫

這首詩，是看玄都觀裏的桃花做的，詩中說的劉郎，有比喻自己的意思。

紫陌紅塵拂面來，無人不道看花回，玄都觀裏桃千樹，盡是劉郎去後栽。

【註　釋】(道)當做說字解。(玄都觀)道院名，在今陝西長安縣裏。(劉郎)就是劉晨曾和阮肇到天台山採藥，遇一仙女，做了夫婦。

【白話解】紫陌上的紅塵，從對面飛來，沒有一個人，不說是看花回來的。原來玄都觀的裏面，計有桃樹一千株，都是劉晨去後栽種的呢。

再遊玄都觀　劉禹錫

這是他第二次到玄都觀做的詩。

百畝庭中半是苔，桃花淨盡菜花開。種桃道士歸何處？前度劉郎今又來。

【註　釋】（庭）是院子，又是天井。（前度）就是上一次。

【白話解】約有百畝地大的庭院中，一半是青色的苔痕，這許多桃花已經淨絕，祇有菜花開着了。那個種桃樹的道士，不知回到什麼地方去了？獨有我前番到過的劉郎，今天却又來了。

滁州西澗　韋應物

滁州在今安徽全和縣，西澗在州城西面，俗叫上馬河，這首詩，是爲不得志的讀書人做的。

獨憐幽草澗邊生，上有黃鸝深樹鳴。春潮帶雨晚來急，野渡無人舟自橫。

【註　釋】（澗）是山谷間的溪河。（野渡）是荒野間擺渡的地方。

【白話解】獨可憐很幽雅的小草，在那山澗旁邊生着，上面有隻黃鸝，偏藏在深密的

樹林裏，啼叫他的好音。春天漲潮的時候，帶着雨勢，到了天晚，來得更是急了，這荒野擺渡的地方，並沒有一個人，那隻渡船，自然在水裏橫着了。

花影　蘇軾

這首詩，是因為朝廷任用奸邪，驅除不盡，故借着花影為題，含有諷刺的意思。

重重疊疊上瑤臺，幾度呼童掃不開，剛被太陽收拾去，卻教明月送將來。

【註　釋】（重）平聲。（幾度）就是幾次。

【白話解】這許多花的影子，重重疊疊的映在瑤臺上面，實在討厭得很，我幾次叫童子去掃，怎奈掃他不開。剛纔被太陽收拾過去，隔不多一回兒工夫，卻被那天上的月亮，又把這可厭的花影，送了回來。

北山　王安石

這是北山別墅做的詩。

北山輸綠漲橫波，直塹回塘灩灩時，細數落花因坐久，緩尋芳草

得歸遲。

【註　釋】(北山)是王安石的別墅，在汴京麒麟門外。(輸)便是送。(直塹回塘)都是北山別墅中的景致。(灩灩)是水光明淨豔麗的樣子。(數)當做算字解。

【白話解】北山上輸送來的綠色，漲起了水面上的橫波，所以這裏直塹回塘兩處，常見艷麗的水光了。我在此細細數那落下來的花瓣，因而坐了許久，又慢慢的找尋那芳香的青草，不覺得回去也遲了多時。

湖上　　徐元杰

這是在杭州西湖上的即景詩。徐元杰宋朝時候人。

花開紅樹亂鶯啼，草長平湖白鷺飛；風日晴和人意好，夕陽簫鼓幾船歸？

【註　釋】(長)音掌，當做生長解。(平湖)西湖十景中有平湖秋月。(夕陽)是傍晚的太陽。

【白話解】花開的時候，紅色的樹枝上，有許多黃鶯亂叫，青草生長在平湖中，有一行白鷺飛來。這時候風微日暖，天氣晴和，正合遊人的心意，自然很歡喜

的，直要到太陽落了下去，那些吹簫打鼓的畫船，方纔游興已盡，有幾隻搖了回去。

漫興 杜甫

這首詩，是描寫春末夏初的景致。

糝徑楊花鋪白氈，點溪荷葉疊青錢？筍根稚子無人見，沙上鳧雛傍母眠。

【註釋】(糝)是紛散的意思。(氈)是毛織的毯子。(稚子)是說筍根初的嫩芽。(鳧雛)是小的水鴨。

【白話解】紛紛洒在小路上的，都得楊柳飛下的花絮，彷彿鋪了一條白色的羊毛氈子，還有一點一點貼在溪水上的，那是小小的新荷葉，又像疊滿了無數青錢。這時候，竹筍的根上，雖已生了嫩芽，却沒有人看見，祇見沙灘上邊，有許多小水鴨，似傍着老鴨睡在那裏呢。

春晴 王駕

這首詩，是寫雨後殘春的景象。王駕唐朝時候河中人，熙宗年間的狀元。

雨前初見花間蕊，雨後全無葉底花，蜂蝶紛紛過牆去，却疑春色在鄰家。

【註　釋】（蕊）是含苞未開的花。（紛紛）是陸續不斷的意思。

【白話解】不曾落雨以前，起初看見花的中間，還有含苞的嫩蕊，等到落雨以後，連那葉底的花，一朵也沒有了。那時蜜蜂和蝴蝶，紛紛不絕的飛過牆去，我卻起了疑心，還道這裏的春色，搬到鄰舍人家去了。

春暮　　曹豳

這是在暮春時候做的詩。　曹豳唐朝時候人。

門外無人問落花，綠陰冉冉遍天涯；林鶯啼到無聲處，青草池塘獨聽蛙。

【註　釋】（冉冉）是行走的意思。（遍）是普及的意思。（蛙）就是田雞，又叫做護穀蟲。

【白話解】到了這個時候，在門外經過的人，還有誰人來問那落下的花朵呢，但見那綠樹陰濃，行將遍及天涯了。樹林裏的黃鶯，到處沒有叫的聲音，我祇好向青草池塘那邊去，獨自一個人，聽這青蛙亂叫罷。

落花　　朱淑貞

這首詩的意思，是拿落花來比人的。　朱淑貞宋朝朱文公的族姪女。

連理枝頭花正開，妒花風雨便相催，願教青帝常爲主，莫遺紛紛點翠苔。

【註　釋】（連理）是枝上有兩條紋路連接的。（妒）是嫉忌的意思。（青帝）是司春的東皇。

【白話解】兩相交結的樹枝上，花正及時開放了，那知生性妒花的風雨，便屢次的催他謝落了。我祇願管領春天的青帝，時常做個護花的主人翁，切勿遺散那些花朵，任他亂紛紛的落下，點染翠色的苔上幾污。

春暮遊小園　王淇

這是暮春遊小園做的詩，有感慨的意思。王淇字菉猗，宋朝時候人。

一從梅粉褪殘粧，塗抹新紅上海棠，開到荼蘼花事了，絲絲天棘出莓牆。

【註　釋】（褪）音吞，去聲，是脫卸的意思。（荼蘼）兩個字，花名。（天棘）是藤蘿一類。（莓牆）是有青苔的牆壁。

【白話解】這一次，自從梅花謝落，將粉褪去，和那美人卸下殘粧來一般，又像拿着一枝畫筆，塗抹那新鮮的紅色，沾染在海棠花上。直等到荼蘼花開放後，

春天的花齊已完，祇賸那綠絲藤蔓的天棘，延出莓苔的牆頭來了。

鶯梭

劉克莊

是黃鶯在樹林裏，和穿梭一般的飛來飛去，所以做這首詩。 劉克莊號後村，宋朝時候人。

擲柳遷喬太有情，交交時作弄機聲。洛陽三月花如錦，多少工夫織得成。

【註　釋】（擲）當做投字解。（喬）高的樹木，詩經：「遷于喬木。」（交交）鳥的聲音，詩經：「交交黃鳥。」（機）是機杼。

【白話解】黃鶯和梭子般穿來穿去，忽飛投入楊柳陰中，忽遷移到喬木上面，看他很有情致的，又聽他交交不斷的啼叫，好像是織機的聲音。可愛的洛陽地方，到了三月春光豔麗的時候，百花開得和錦繡一般，不知他費了多少工夫，纔能夠織得成功呢？

暮春即事

葉李

這是描寫暮春景致的詩。 葉李號平巖，宋朝時候人，是太學生。

雙雙瓦雀行書案，點點楊花入硯池，閒坐小窗讀周易，不知春去

幾多時？

【註　釋】（瓦雀）就是棲宿屋瓦上面的麻雀。（書案）是讀書的桌子。（硯池）是硯上注水處。（周易）是周文王演的易經。

【白話解】一對對棲身屋瓦上的小麻雀，竟走到讀書的桌子上來，還夾着一點點的楊花，飄落在寫字的硯池中去。獨有我素喜清閒，坐在小窗下讀易經，不知道春已歸去，究竟有多少時候了呢？

登山　　李涉

這首登山做的詩，是說丈夫不得志的時候。李涉字清溪，號月溪子，唐朝洛陽人，太和年間，做太常博士官。

終日昏昏醉夢間，忽聞春盡强登山，因過竹院逢僧話，又得浮生半日閒。

【註　釋】（終日）是一天到晚。（昏昏）是說神志糊塗。（强）上聲，是勉强。（過）平聲。

【白話解】我一天到晚的糊糊塗塗，似在酒醉睡夢的中間，忽然聽說春光已完，祇好勉强走上山去散悶。因爲一路行來，經過竹林的院子，遇見了一個和尚，

和他談話了多時，自覺人生在世，又得着半天的空閒了。

蠶婦吟　謝枋得

這首詩，是描寫養蠶婦人情景做的。

子規啼徹四更時，起視蠶稠怕葉稀，不信樓頭楊柳月，玉人歌舞未曾歸。

【註　釋】（子規）鳥名、就是杜鵑。（徹）是達到的意思。（稠）當做密字解。（葉）指桑葉說。（玉人）是說美貌的女子。

【白話解】聽那子規鳥一聲聲的啼叫，正是四更天氣了　起身來看竹筐裏的蠶，十分稠密，祇恐怕採來的桑葉，却要嫌少了。同是這個時候，我不信有什麽兩樣？你看那高樓上、早已挂着楊柳梢頭的殘月，爲什麽玉一般的美人兒，正在外邊歌舞方酣，還沒有回到家裏來呢？

晚春　韓愈

這是描寫晚春情景做的詩。

草木知春不久歸，百般紅紫鬥芳菲，楊花榆莢無才思，惟解漫天作雪飛。

【註　釋】（鬥）和爭字同意。（芳菲）是花開繁盛的意思。（榆莢）榆樹葉抽出時，其形扁圓，又叫做榆錢。（思）去聲。

【白話解】不要說草木沒有知識的，他也知道春天氣候，不長久就要回去了，所以百樣紅色紫色的花朵，大家要爭妍鬬勝的。祇可笑楊柳的花，榆樹的莢，這兩種東西太沒才情，單曉得散漫在天空裏，像那雪花般的隨風飛舞就算了。

傷春

楊儲

這首是春天感懷詩。楊儲字誠齋，宋朝時候人，官做到龍圖閣學士。

準擬今春樂事濃，依然枉卻一東風，年年不帶看花眼，不是愁中即病中。

【註　釋】（準擬）當做滿想兩字解。（樂）音洛。（依然）是仍舊的意思。（枉卻）是辜負的意思。

【白話解】我本想今年春間，有許多快樂的事情，定是很濃厚的，那知道照舊一樣，辜負了一番東風美意，好像一年一年的過去，並沒有帶着看花的眼睛，不是在憂愁中，就是在疾病中，還有什麼快樂的事體可尋覓。

送春　王逢原

這是送春歸去的詩。 王逢原宋朝時候人，是謝景山的朋友。

三月殘花落更開，小簷日日燕飛來；子規夜半猶啼血，不信東風喚不回。

【註　釋】（簷）就是滴水的屋簷。（子規）就是杜鵑鳥。（喚）就是叫。

【白話解】三月裏暮春時候，那敗殘的花雖已落去，第二次却又開了，低小的屋簷前，天天有燕子飛來。祇可憐那些杜鵑鳥，到了半夜三更，還在那裏聲聲慘叫，幾乎叫出血來，我不信這時候的東風，總是喚不回來的呢。

三月晦日送春　賈島

每月三十日末一天，叫做晦日，這日是三月三十，春已完了，所以做這首送春詩。

三月正當三十日，風光別我苦吟身；共君今夜不須睡，未過曉鐘猶是春。

【註　釋】（風光）是風景好的時光。（君）指春說的。（曉鐘）是天亮時候寺院裏的鐘聲。

【白話解】三月到了三十那一天，正是春天的末一日，大好的風光，就要別我這個苦吟的人了，我沒法挽留你，祇好和你在今夜裏，大家都不安睡，祇願天不明亮，未到寺院裏敲鐘的時候，總算此刻還是春天呢。

客中初夏　司馬光

這是他身在客地，在四月裏做的詩，有崇正斥邪的意思。司馬光字君實，宋朝人，神宗哲宗時做宰相，官太師，封溫國公，諡文正。(司馬，雙姓)

四月清和雨乍晴，南山當戶轉分明；更無柳絮因風起，惟有葵花向日傾。

【註　釋】(乍)當做初字解。(戶)便是門。(葵花)是花對太陽的向日葵。(傾)是拜服的意思。

【白話解】四月裏天氣清和，最好是雨後初晴的時候，望到南面的這座山，對着人家的門戶，轉覺得格外分明了。時當初夏，更沒有楊柳樹上的花絮，隨着春風飛舞，祇有黃色的葵花，向着太陽低頭傾服呢。

有約　司馬光

這是因為友人失約做的詩。

黃梅時節家家雨，青草池塘處處蛙。有約不來過夜半，閒敲棋子落燈花。

【註　釋】（過）平聲。（棋子）就是現在的圍棋象棋。（燈花）是燈燭上燒煤結成的花。

【白話解】黃梅成熟時候，家家都賞着雨景，生滿青草的池塘裏面，處處都聽到蛙聲。我約的朋友，却不見來，時候已過了夜半，實在空閒得很，手敲着棋子等候，驚動了燈上的花，落了下來。

初夏睡起　　楊萬里

這是初夏睡起時做的詩，描寫閒暇無事的形景。

梅子流酸濺齒牙，芭蕉分綠上窗紗。日長睡起無情思，閒看兒童捉柳花。

【註　釋】（濺）音箭，是激烈侵入的意思。（芭蕉）植物名。（紗）是生絲線成的。

【白話解】把梅子吃了幾個，流出來的酸汁，直濺到齒牙縫裏去，能叫人清醒了許多，看看外面的幾株芭蕉，已分得綠沈沈的顏色，映上了窗裏的窗紗。怎

春日長如小年，午睡起身，更沒有一些情趣，倒不如趁着空閒，去看那外邊的小孩們，趕捉那隨風飛舞的柳花罷。

三衢道中　曾紆

三衢就是浙江衢州府，現在改做衢縣，這是衢州路上做的詩。曾紆字樂山，宋朝時候人，官做衢州知府。

梅子黃時日日晴，小溪汎盡卻山行，綠陰不減來時路，添得黃鸝四五聲。

【註　釋】(汎)同泛，當做泛舟解(減)當做損字解。

【白話解】梅子黃熟的時候，可喜這個地方，並沒有下過雨，天天是晴明的，我方在那小溪河裏坐過小船，卻又登岸向着山路上走去。兩旁綠樹陰濃，非但毫不減少，和那來的時候一樣，並且加添了幾隻黃鶯兒，連連的叫了四五聲呢。

即景　朱淑貞

這是夏初做的即景詩。

竹搖清影罩幽窗，兩兩時禽噪夕陽，謝卻海棠飛盡絮，困人天氣

日初長。

【註　釋】(罩)是籠罩(幽窗)是幽靜的窗。(時禽)是及時的鳥。(噪)是喧鬧的叫聲。(絮)是柳絮亦是楊花。(困人)是使人疲倦的意思。

【白話解】外面有幾竿綠竹，被風吹動着，那一片清影，籠罩在幽靜窗子上，又聽得一對對應時的飛鳥，亂叫在夕陽影裏。這時候，開謝了海棠花，飛盡了楊柳絮，正是困頓人的天氣，那日子也從此長起來了。

夏日

戴復古

這是描寫初夏景致做的詩。戴復古字式之，號石屏，南宋時候的進士。

乳鴨池塘水淺深，熟梅天氣半晴陰，東園載酒西園醉，摘盡枇杷一樹金。

【註　釋】(乳鴨)就是小鴨。(摘)就是採。(枇杷)果名。

【白話解】一羣小鴨，在池塘裏游泳着，那水是有淺有深的，這時候，正是黃梅天氣，半晴半陰，轉變沒有一定的。我且從東園裏帶了酒去，再到西園裏吃個盡醉，還要採些佐酒的果品，見那滿樹結着黃金色的枇杷，他就盡數摘了下來。

晚樓閒坐　王安石

這是晚上在樓頭眺望做的詩。

四顧山光接水光，凭欄十里芰荷香，清風明月無人管，幷作南來一味涼。

【註　釋】（四顧）是四面觀望。（凭）同憑。當做靠字解。（芰）就是菱。

【白話解】向着四下裏一望，山光好像連接了水光，正當靠着欄杆游覽，那十里路長的池塘中，道來一陣陣的菱花荷花的香氣。到了晚上，這裏的清風明月，是沒有人管理的，所以合併着從南邊過來，化作一味清涼了。

山居夏日　高駢

這首詩是夏天住在山裏做的。　高駢字千里，唐朝時候渤海人，官做到湖南節度使。

綠樹陰濃夏日長，樓臺倒影入池塘，水晶簾動微風起，滿架薔薇一院香。

【註　釋】（倒影）是倒映在水裏的影子。（架）是木頭搭成的架子。（薔薇）花名在四月裏開放的。

【白話解】綠色的樹，濃陰很是濃密，過這夏天的日子，覺得很長的，那些水邊的樓臺影子倒映在池塘裏面。水晶做的簾子，在那裏蕩漾不定，知道是微風起來的時候，你看滿架的薔薇花，被風吹得一院都有香氣了。

田家　　范成大

這首詩，是描寫種田人家的樂趣。　范成大號石湖，宋朝時候人，官做到學士，蘇州有石湖別墅。

晝出耘田夜績麻，村莊兒女各當家。童孫未解供耕織，也傍桑陰學種瓜。

【註釋】（耘田）就是拔草。（績麻）是績麻和織布的。（當家）是管理家務。（童孫）是幼小的孩子。（供）是擔任的意思。

【白話解】日間到田裏去拔草，晚上回來，還要績麻織布，村莊裏的男男女女，各自擔任着家務。就是那班年小的孩童，不懂得耕田織布，也不敢貪着游戲，自在那邊桑樹陰裏，學習種瓜呢。

村莊卽事　　范成大

這首詩，是描寫鄉村四月裏的景致。

綠遍山原白滿川，子規聲裏雨如烟；鄉村四月閒人少。纔了蠶桑又插田。

【註　釋】（原）是平坦的郊野。（插田）就是田裏插秧。

【白話解】綠的顏色，普遍了山地平原，白的顏色，充滿了川上流水，在子規叫的聲音裏，落下濛濛的細雨，好像烟霧一般。你看這裏鄉村中到了四月裏，閑人是很少的，他們實在忙得很，剛纔做完養蠶採桑的工作，又要到田裏插秧去了。

題榴花　朱熹

五月裏石榴花盛開，所以做這首詩。

五月榴花照眼明，枝間時見子初成；可憐此地無車馬，顛倒着苔落絳英。

【註　釋】（榴花）就是石榴樹開的花。（子）指結成石榴說。（絳英）是紅色的花瓣。

【白話解】五月裏石榴花開放了。紅得和火一般，照耀人的眼睛，十分鮮明，那花枝的中間，時常見他結起子來。祇可惜這裏地方偏僻，並沒有游人的車馬經

過，一任他顛顛倒倒在這潔地的蒼苔上，飄下許多紅色的花瓣罷了。

村晚　　雷震

這是愛玩鄉村晚景做的詩。雷震宋朝時候人。爵里不可考。

草木池塘水滿陂，山銜落日浸寒漪。牧童歸去橫牛背？短笛無腔信口吹。

【註釋】（陂）是鄉村蓄水處。（寒漪）是寒冷的流水。（腔）是唱曲的板眼。（信口）就是隨口。

【白話解】青草生滿了池塘，綠水又漲滿了陂澤，這時候，天色將快要晚了，那邊山上，好像口啣着落下的太陽，返照的光，浸在寒冷的流水中。祇見看牛的牧童，也要回去了，橫坐在牛背上，手裏拿着一枝短的竹笛，他是沒有腔調的，不過隨口亂吹罷了。

茅簷　　王安石

這是王荊公在金陵閒居時候做的詩。

茅簷常掃淨無苔，花木成蹊手自栽；一水護田將綠遶，兩山排闥送青來。

【註　釋】（茅簷）是茅草的屋簷。（蹊）就是路徑。（闥）就是門。

【白話解】茅草的屋簷下面，時常叫人掃着，所以很是乾淨，沒有苔蘚的痕跡，還許多花木，已成了一條別開的路徑，那是我自己親手栽種的，還有一灣溪水，保護我的田地，將綠色迴繞着，并且對面兩座山，好像走入我的門戶，送那青色進來呢。

烏衣巷

劉禹錫

這首詩，是尋訪古蹟，追想故家，有無窮的感慨。

朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家

【註　釋】（朱雀橋）在江蘇江甯縣城外。（烏衣巷）晉朝王謝兩家子弟，身上都着烏衣，所以住的門巷，稱爲烏衣巷，在江蘇江甯縣南面。（王謝）是指王導和謝安兩人說。

【白話解】很熱烈的朱雀橋，如今地上長滿了野草，已開着花了，又來到烏衣巷口，見那傍晚的太陽，斜向西邊去了。想起從前王導和謝安，住在這裏，他的相府堂前，本有不少的燕子，到了現在，沒有棲止的地方，祇好飛到尋常

百姓人家方面。

送使安西　　王維

安西是西域各國的總名，唐朝設安西都護，現在有人出使安西，所以做這首詩送給他。

渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。

【註　釋】（渭城）是地名，就是陽關。（浥）是洒溼的意思。（客舍）就是客人住的招商旅店。（陽關）就是安西的渭城。

【白話解】渭城地方，早上落過了雨，洒溼了輕浮的塵土，見那旅店門前，有幾株青翠的楊柳樹，顏色是很新鮮的。這時候，我正向客人餞行，便說道，勸你再喝完了一杯酒，要曉得這番西去，出了陽關地方，就沒有舊時相識的朋友了。

題北謝碑　　李白

碑在黃鶴樓，太白貶官到長沙去。經過這個地方，就到黃鶴樓中，做這首詩。

一爲遷客去長沙，西望長安不見家。黃鶴樓中吹玉笛，江城五月

落梅花。

【註　釋】（遷客）就是貶到外省做官的人。（長沙）就是現在湖南長沙縣。（長安）就是現在陝西長安縣。（黃鶴樓）在今湖北省城外黃鵠磯上。（落梅花）是曲名。

【白話解】一做遷謫的客人，前往長沙地方去，回頭向西邊望到長安，早已看不見家鄉了。偶然經過這座黃鶴樓，聽得裏面有人吹起玉笛來，這時候，江城正交五月，怎麼還唱着落梅花的曲調呢？

題淮南寺　程顥

就是游淮南寺題的詩。

南去北來休便休，白蘋吹盡楚江秋，道人不是悲秋客，一任晚山相對愁！

【註　釋】（休）是歇息的意思（白蘋）是花開白色的水草（道人）就是道士。

【白話解】那些客人，有向南邊去的，有從北邊來的，到了這裏，得着休息的地方，便可以休息了；你看那水上的白蘋，飄泊在楚江中，已變做秋天景象了。

但寺裏這些道士們，却不是悲秋的宋玉，任憑傍晚時山景淒凉，兩下裏相對含愁，他也是漠不關心呢。

秋月　　程顥

這首詩是秋夜玩月，有超然出塵的遐想。

清溪流過碧山頭，空水澄鮮一色秋，隔斷紅塵三十里，白雲紅葉兩悠悠。

【註　釋】（澄鮮）是清新的意思。（紅塵）指凡間說。（悠悠）是久遠的意思。

【白話解】清淨的溪水流過那碧綠的山頭，空氣和水光相接，分外的清澈鮮明，凝成了一色的秋景，這個地方，好似隔斷了紅塵，在那三十里路以外；天上的白雲，林間的紅葉，這兩種閒情逸致，眞令人悠然神往呢。

七夕　　楊朴

這是七夕那天做的詩。楊　朴宋朝時候人，楊偕的弟。

未會牽牛意若何？須邀織女弄金梭，年年乞與人間巧，不道人間巧幾多。

【註　釋】（牽牛）星名，在天河東邊。（織女）星名，在天河西邊（梭）是織錦用的梭子

。(巧)就是巧妙，相傳七夕有乞巧的故事。

【白話解】在不曾相會的時候，牽牛星的意思，不知怎樣，據我替他設想，須要邀請織女星來，弄那織機的金梭子。但一年一年的乞給人間許多巧，卻不知道人間的巧，到底有多少呢？

立秋　劉武子

這是立秋那天的節景詩　劉武子宋朝時候人。

乳鴉啼散玉屏空，一枕新涼一扇風；睡起秋聲無覓處，滿階梧葉月明中。

【註　釋】(乳鴉)是小的烏鴉。(屏)是屏風。(秋聲)秋天的聲音，宋朝歐陽修有秋聲賦。(覓)是找尋。

【白話解】小小的幾隻烏鴉，叫了一回，都已飛散了，見那白玉的屏風上，已是空無一物，到了晚上，覺得一枕的新鮮涼氣，好像一扇的清風，等到睡醒起來，耳中聽得各種秋聲，卻找尋不到什麼地方，但見滿階沿的梧桐葉，影子在月光中搖動呢。

七夕　杜牧

銀燭秋光冷畫屏，輕羅小扇撲流螢，天街夜色涼如水，臥看牽牛織女星。

【註　釋】（銀燭）是銀色燦爛的臘燭。（畫屏）是繪畫的屏風。（螢）蟲名，尾上發光和流星一般。（天街）是指天井說。

【白話解】銀燭般的秋光，冷淒淒的映在繪畫屏風上，我就手拿着輕羅做的小扇，去撲那流星似的螢火蟲。這時候，天街上面，夜色清涼，好似白茫茫一片的水，倒不如席地仰臥，看那天上的牽牛織女二星罷。

中秋

杜　牧

暮雲收盡溢清寒，銀漢無聲轉玉盤，此生此夜不長好，明月明年何處看？

【註　釋】（溢）是滿泛的意思。（銀漢）就是天上的銀河。（玉盤）是說月亮圓的形狀。

【白話解】傍晚時雲已收盡，天氣充滿了清涼，空中倒掛着銀河，靜悄悄沒有聲息，旋轉那玉盤一般的月亮。自顧我這一生，每逢到這一夜，未必見得長好的，你看這般明月，不知到了明年，我又在什麼地方觀看呢？

江樓有感

趙　嘏

這是夜上江樓，感念舊交做的詩。　趙　嘏字承祐，唐朝山陽人，會昌年間進士，官做渭南尉。

獨上江樓思悄然，月光如水水如天；同來玩月人何在？風景依稀似去年。

【註　釋】(江樓)是臨江建築的樓。(悄然)心有所感的狀況，(玩)是玩賞。(依稀)是彷彿相像的意思。

【白話解】獨自一個人，走上了江樓，靜悄悄地，不覺憂從中來，但見月光好似水光，水光好似天光，上下凝成了一色。忽然想起從前和我同來賞月的人，不知現下在什麼地方？祇是今夜的風景，彷彿是像過去的那一年呢。

西湖　林　洪

這是游覽杭州西湖。感想到南渡君臣，不想恢復中原做的詩。

山外青山樓外樓，西湖歌舞幾時休？煖風薰得游人醉，直把杭州作汴州。

【註　釋】(休)當做罷字解(杭州)就是現在浙江杭縣，(汴州)就是現在河南省，指北宋舊都說。

【白話解】山的外面，還有青山，樓的外面，還有高樓，看不盡西湖的風景；湖上有唱歌的，有跳舞的，不知到了幾時，纔肯罷休呢？這般的熱鬧，所以吹來陣陣的煖風，薰得那些游玩的人，都像酒醉一般，竟把杭州地方，當做汴京，正所謂樂而忘返了。

西湖　蘇軾

這是東坡出守杭州，夏天游西湖的即景詩

畢竟西湖六月中，風光不與四時同；接天蓮葉無窮碧，映日荷花別樣紅。

【註釋】（畢竟）是終究的意思。（蓮葉）就是荷葉。（無窮）是沒有窮盡的意思。（別樣）是另有一種樣子。

【白話解】究竟杭州西湖，到了六月裏，這地方的風光，不和那四季相同的。你看接蓮青天的層層蓮葉，好像四面沒有邊際，都成了綠色；并且有掩映着太陽的朵朵荷花，更是別有情致，顯出異樣的鮮紅呢。

湖上初雨　蘇軾

這首詩，是描寫西湖上新雨景象的，

水光瀲灩晴偏好，山色空濛雨亦奇，欲把西湖比西子，淡粧濃抹也相宜。

【註　釋】（瀲灩）是明淨豔麗的樣子。（空濛）是糊糊塗塗的樣子。（西子）就是西施，春秋時越國的美人。（淡粧濃抹）是說婦女的粧飾。

【白話解】湖上水光艷麗，在那晴天時，自然更好了；湖邊山色蒼茫，在那落雨後，越發出奇了。我要把這西湖，比那越國的西施，任憑他淡粧也好，濃抹也好，總沒有不相宜的。

入直　周必大

這是進宮值夜做的詩。　周必大字子充，宋朝廬陵人，孝宗時做宰相，諡益國公

綠槐夾道集昏鴉，勅使傳宣坐賜茶，歸到玉堂清不寐，月鉤初上紫薇花。

【註　釋】（夾道）是兩邊有樹排列，中間讓出一條路。（勅使）是奉皇帝使命的官吏。（玉堂）就是翰林院。（寐）就是睡。（薇紫花）是種在翰林院裏面的花。

【白話解】宮裏有許多綠槐樹，種在兩旁，只往中間一條甬道，這時候有個奉了聖旨的傳宣官，召我進宮，坐在殿上，賜我喝茶。少時退出，回到翰林院裏，神清氣爽，並不想睡，仰望天空，那一鈎的新月，剛照到紫薇花上面呢。

水亭

蔡　確

這是在水亭中做的詩，很多樂趣。　蔡　確宋朝時候河間人，神宗時做到宰相。

紙屏石枕竹方牀，手倦拋書午夢長，睡起莞然成獨笑，數聲漁笛在滄浪。

【註　釋】（紙屏）是紙做的屏風。（石枕）是石做的枕頭。（莞然）是微笑的樣子。（滄浪）水名，浪。平聲。

【白話解】我把一張紙做了屏風，又把一塊石做了枕頭，睡在竹製的長方榻床上，手拿着一卷書觀看，覺得有些倦了，便隨手拋過一邊，做了個午夢，却是很長久的。等到睡醒後坐起身來，獨自微微的笑了一笑，忽聽得幾聲漁船上的笛子，正在那邊滄浪水中呢。

禁鎖

洪　遵

這是宮禁值宿做的詩。洪　邁字平叔，宋朝時候鄱陽人，官做到翰林學士。

禁門深鎖寂無譁，濃墨淋漓兩相麻，唱徹五更天未曉，一墀月浸紫薇花。

【註　釋】（禁門）是宮裏的門，禁止閑人出入的。（譁）是喧鬧。（淋漓）是墨瀋揮灑的意思。（兩相麻）是兩頁拜相詔書的黃麻紙。（唱）這是絳幘雞人報曉的聲音。（墀）是宮殿下的階沿。

【白話解】宮禁裏的門深深的鎖着，夜來十分寂靜，沒有一些喧譁的聲音，值宿的侍臣們，正磨濃了墨，把筆蘸得淋漓，寫在兩頁拜相的黃麻紙上。忽聽得雞人高唱，已報五更，這時天光還不曾明亮，那丹墀上斜照的月影，好像水一般的浸着紫薇花呢。

竹樓　　李嘉祐

這首詩，是在江西起造了一座竹樓做的。李嘉祐字從一，唐朝時候人，官做到袁州刺史。

傲吏身閑笑五侯，西江取竹起高樓，南風不用蒲葵扇，紗帽閒眠對水鷗。

【註　釋】（傲吏）是性情高傲的官。（五侯）註見前。（西江）是指江西說。（紗帽）是明朝以前做官戴的帽子。

【白話解】生性驕傲的官吏，自身很覺得清閒，反笑那尊貴的五侯，天天忙碌得極了，我在江西地方選取竹子，起造了一座高樓。這時候正在夏天，有南風吹凉，用不着那些蒲葵扇了，不妨除去了紗帽，趁着清閒安睡，相對那水上的鷗鳥呢。

直中書省　　白居易

這是值宿中書省做的詩。　白居易字樂天，別號香山，唐朝人，元和年間的進士，官做到戶部尚書。

絲綸閣下文章靜，鐘鼓樓臺刻漏長；獨坐黃昏誰是伴？紫薇花對紫薇郎！

【註　釋】（絲綸閣）是撰擬詔旨的地方。（刻漏）是古時計算時刻的銅壺滴漏。（伴）是旁邊陪我的人。（紫薇郎）翰林院裏多種紫薇花，所以做官的便稱為紫薇郎。

【白話解】我在撰擬詔旨的絲綸閣下，應做的文章很少，所以覺得閒靜了，聽那鳴鐘

寂寂的樓臺上，計算時刻的滴漏聲，却又覺得很長了。獨自我一個人，坐守到黃昏時候，還有什麼人來陪伴我呢？祇見中書省裏的紫薇花，對着這個紫薇郎罷了。

觀書有感　朱熹

這是朱子觀書悟道的詩。

半畝方塘一鑑開，天光雲影共徘徊，問渠那得清如許？爲有源頭活水來。

【註　釋】（方塘）是方的河塘（鑑）就是鏡子。（渠）就是他。（如許）就是如此。（源）是水的來路。

【白話解】半畝大的方塘，好似一面鏡子開着，見那水裏的天光和雲影，都是欲去不去的在一處。我想問問他，怎麼清澈到這個樣兒，因爲他有源頭活水，從那上流下來呢。

泛舟　朱熹

這首詩，是把泛舟比方學道的。

昨夜江邊春水生，艨艟巨艦一毛輕，向來枉費推移力，此日中流

自在行。

【註　釋】(艨艟)大船名。(巨艦)是說大船。(向來)是從前的意思。(枉)當做空字解。(自在)是自由的意思。

【白話解】昨天的夜裏，我到江岸邊來，見那春水已經發生了，許多大號船隻，停泊在水面上的，好似羽毛一般的輕浮。回想從前水淺的時候，空費了多少推移的氣力，到了今日，水已漲足，船在江心裏，纔可以自由行動了。

冷泉亭　林洪

這是游西湖冷泉亭做的詩，詩裏含有寄託的意思。

一泓清水沁詩脾，冷煖年來只自知，流出西湖載歌舞，回頭不似在山時！

【註　釋】(泓)指聚水處。(沁)當做潤字解。(脾)五臟之一，與胃相爲表裏。(載歌舞)是說流水載那歌舞的游船。

【白話解】這一方澄清的泉水，可潤那詩人的心脾，但水性忽冷忽暖，逐年以來，祇有他自己知道的。如果流將出去，到了西湖裏面，載着那些歌舞的游船，水就變做了渾濁，回頭一看，竟不像在山時這般清潔了。

冬景

蘇軾

這是冬天做的即景詩。

荷盡已無擎雨蓋，菊殘猶有傲霜枝。一年好景君須記，最是橙黃橘綠時。

【註釋】（擎）就是擎持的意思。（蓋）就是傘，指荷葉說。（傲）是忍耐的意思。（橙）果名。（橘）果名。

【白話解】這時候，正當秋末冬初，水面上的荷葉，已經枯敗不堪，連那遮雨的傘蓋，也沒有餘剩了，籬角邊的菊花，摧殘未盡，還留着耐霜的枝條。一年裏的好景緻，你須記下了，要曉得最好的，祇有橙子黃橘子綠的時候呢。

楓橋夜泊

張繼

這首詩，是在蘇州楓橋停船那夜做的。　張繼字懿孫，唐朝人，天寶年間的進士，官做到戶部員外郎。

月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠。姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。

【註釋】（烏）是純黑色的老鴉。（楓）木名，葉被霜打便成紅色。（漁火）就是捉漁船

上的燈。(姑蘇)就是現在吳縣。(寒山寺)在吳縣城西七里楓橋的東面。

【白話解】月亮落下的時候，那些棲樹的烏鴉，忽然驚叫，覺得寒霜滿布了天空，泊那江邊楓樹相對處，掩映着漁船上的燈火，好似相對憂愁的睡在那裏。這個地方是姑蘇的城外，東面有一座寒山寺，這時正當夜半，遠來寺裏撞鐘的聲音，纔曉得開到客人的船了。

寒夜

杜小山

這是描寫冬天寒夜做的詩。杜小山名爵，宋朝時候人。

寒夜客來茶當酒，竹爐湯沸火初紅。尋常一樣窗前月，纔有梅花便不同。

【註釋】(寒夜)是寒天的夜裏。(竹爐)是外竹內泥的火爐。(沸)當做滾字解。

【白話解】寒冬的那一夜，有一個客人到我這裏來，我祇得將熱茶當做酒，請他喝二杯罷，好在竹爐上的湯水，正達沸點，爐火燒得很紅的，我以為今夜和往常一樣，祇有那窗前的月亮，那知此刻開了幾朵梅花，便覺得大不相同了。

霜月

李商隱

這是描寫霜天月景的詩。李商隱字義山，唐朝陳州人，大中年間的進士，官做到翰林學士。

初聞征雁已無蟬，百尺樓臺水接天，青女素娥俱耐冷，月中霜裏鬭嬋娟。

【註　釋】（青女）是司霜的神女。（素娥）就是月裏的嫦娥。（嬋娟）是說女子的美麗。

【白話解】我纔聽得遠來的鴻雁飛過，已經沒有樹上的蟬聲了，此時走上百尺高的樓臺，見那水色接連着天光。天上有司霜的青女，和伴月的素娥，他們都不怕冷的，好像在月的中間，霜的裏面，兩下裏在那裏爭妍鬭勝呢。

梅　　王淇

這首詠梅詩，是不願受知於人的意思。

不受塵埃半點侵，竹籬茅舍自甘心，只因誤識林和靖，惹得詩人說到今。

【註　釋】（塵埃）就是地上的灰沙。（侵）當做犯字解（竹籬）是竹枝編的籬笆。（茅舍）是茅草蓋的屋舍。（林和靖）名逋，宋朝時候人，隱居在杭州孤山上，以梅為妻，以鶴爲子。

【白話解】梅花何等潔身自好，素來不受濁世的塵氛，這一點也難侵犯著他，他住在竹籬茅舍間，獨自甘心情願的，祇因爲一時錯誤，結識了那個林和靖先生，所以惹動了這班做詩的人，留作話柄，一直傳到今朝呢。

早春　白玉蟾

這是描寫早春時候的梅花詩。白玉蟾宋朝時候的道士。

南枝纔放兩三花，雪裏吟香弄粉些。淡淡著煙濃著月，深深籠水淺籠沙。

【註　釋】（南枝）是南面向日的枝條。（著）同着。（籠）是罩住的意思。

【白話解】南邊的枝條上，剛纔開了兩三朵花兒，正當春雪初霽後，在那裏做詩的人，已是不少，有吟弄他香的，有賣弄他白的。但是我評論起來，這幾朵梅花，有時覺得淡淡的，是在梅花的烟霧裏，有時很是濃艷的，是在明亮的月光下面，并且花的影子，深深的籠罩在水中，若是淺的，卻籠罩在沙灘上面呢。

雪梅　盧梅坡

這是雪和梅花互相比較的詩。盧梅坡宋朝時候人。

梅雪爭春未肯降，騷人閣筆費評章；梅須遜雪三分白，雪却輸梅一段香。

【註　釋】（降）平聲。讀作杭，是輸服的意思，（騷人）是風雅的人。（閣）同擱。（評章）是論斷的意思。（遜）當做讓字解。

【白話解】梅花和雪，兩下裏爭着春色，彼此不肯降服，惹得那些風雅的詩人，一齊擱着筆，很費心思去評論這件事體。我倒有一句公平的話：梅花的顏色，必須讓雪三分的白；雪色雖是白，却是不香，也該輸與梅花一般的香呢。

又　前人

這首詩，是說雪和梅花點綴春色，兩樣都不可少。

有梅無雪不精神，有雪無詩俗了人；日暮詩成天又雪，與梅並作十分春。

【註　釋】（精神）是丰韻的意思。（俗）就是不雅。（并）是連合的意思。

【白話解】有了梅花，沒有了雪，那就缺少丰韻了，但是有了雪，却沒有詩，豈不做了粗俗的人嗎？我喜時光快要晚了，詩已做成，天上又下雪了，正好和那梅花併合攏來，點綴十分春色哩。

答鍾弱翁　　牧童

鍾弱翁，宋朝時候人，這首詩是牧童答他的。牧童是看牛的孩子，不著姓名的。

草鋪橫野六七里，笛弄晚風三四聲，歸來飽飯黃昏後，不脫簑衣臥月明。

【註釋】（橫）是廣闊的意思。（笛）樂器，竹製笛，是橫吹的。

【白話解】草色平鋪在橫闊的郊野中，約有六七里路光景，我坐在牛背上橫着一枝短笛，吹弄在晚風前，祇不過三四聲。當即趕緊跑回家來，吃飽了晚飯，已是黃昏過後，也不脫去身上的簑衣，就睡宿在月光底下了。

秦淮夜泊　　杜牧

這是寫秦淮河裏夜景的詩，含有感慨的意思。

烟籠寒水月籠沙，夜泊秦淮近酒家，商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花！

【註釋】（秦淮）河名，在金陵桃葉渡。（商女）是商人的女子。（後庭花）曲名，是陳後主宮人唱的。

【白話解】烟霧罩住在寒水中，月光掩映在沙灘上，這夜船停泊在秦淮河邊，却巧接近賣酒的店裏。那些做生涯的商女，還不知道陳朝亡國的遺恨，隔着這條大江，還唱着陳後主所做的玉樹後庭花曲子哩。

歸雁　錢起

這是詠回到北邊的鴻雁詩。

瀟湘何事等閒回？水碧沙明兩岸苔，二十五絃彈夜月，不勝淸怨却飛來。

【註釋】（瀟湘）湖南二水名。（二十五絃）是瑟的絃線。（勝）平聲。

【白話解】北雁既然飛到南邊瀟湘地方，爲了什麼，平白地就飛回去了呢？因見水已碧綠，沙也明淨，江岸邊發生出青苔來了，况又聽得二十五絃的悲聲，彈在深夜的月下，說不盡南地淒涼的悲怨，還是飛到北邊來罷。

題壁　無名氏

這是題在牆壁上的詩。　無名氏是沒有姓名的詩人。

一團茅草亂蓬蓬，驀地燒天驀地空：爭似滿爐煨榾柮，漫騰騰地煖烘烘。

【註　釋】（蓬鬆）是雜亂的樣子。（驀地）是陡然發作的意思。（榾柮）是老樹的根。

【白話解】一團茅草，亂蓬蓬的堆在那裏，平白地着了火，燒得滿天通紅，頃刻間變做灰燼，便空無所有了。倒不如滿滿的火爐裏面，煨着幾根斷木頭，由他漫騰騰的旺起來，轉覺得熱烘烘的可以禦寒耐久了。

信州謝疊山精選

七律

早朝大明宮

賈至

這是在早朝大明宮時做的詩。　賈至字幼鄰，唐朝時候洛陽人，官做到中書舍人。

銀燭朝天紫陌長，禁城春色曉蒼蒼。千條弱柳垂青瑣，百囀流鶯繞建章。劍佩聲隨玉墀步，衣冠身惹御爐香，共沐恩波鳳池上，朝朝染翰侍君王。

【註　釋】(朝天)是朝見天子。(禁城)就是皇城。(青瑣)是宮門名。(囀)是黃鶯宛轉的啼聲。(建章)是宮名。(劍佩)是掛在身上的寶劍和玉佩。(玉墀)是白色的宮殿階沿。(鳳池)就是鳳凰池，指中書省說。(翰)當做筆字解。

【白話解】在那銀燭光中，走這條紫色的街道，覺得很長的，禁城裏春色，到了天將明亮時，便顯出蒼蒼的一片景象。見那千條柔弱的楊柳，低懸在青瑣門前；百囀流利的黃鶯，飛鳴在建章宮外。還夾着劍佩的聲音，從這玉階上慢

般的走着；一個個衣冠齊整，滿身沾染了御爐香氣。我等為朝臣，同受皇上恩澤，列身鳳凰池上，天天揮毫書寫，在那裏陪侍君王咧。

和賈舍人早朝

杜甫

這是和中書舍人賈至的早朝詩。

五夜漏聲催曉箭，九重春色醉仙桃。旌旗日煖龍蛇動，宮殿風微燕雀高。朝罷香煙攜滿袖，詩成珠玉在揮毫。欲知世掌絲綸美，池上於今有鳳毛。

【註　釋】（五夜）就是五更。（箭）就是更籌。（九重）重平聲。皇帝深居在宮殿中，所以稱他九重。（龍蛇）是說旌旗的影子飛舞。（攜）當做帶字解。（珠玉）是比好的詩句。（毫）就是毛筆。（世掌）是說父子都做過舍人的。（絲綸）是說皇上的詔旨。（池）就是鳳凰池。（鳳毛）是贊美人有賢子弟。

【白話解】五更時候，聽那銅壺滴漏的聲音，催動禁人報曉的箭籌，這時天子身坐九重，面容和當個春色，好像酒醉的仙桃。旌旗上旭日初升，曬得很煖的，宛似龍蛇一般飛動；宮殿裏的風得來很微，因此燕雀也飛得高了。少時早

朝已罷，御爐裏的香烟氣味，帶得滿滿的一袖，只要詩已完成，就似珠圓玉潤，在那筆下發揮出來的。要知道父子世代相承，執掌絲綸閣下的文章，傳爲美談，可見鳳凰池上，如今正有鳳毛呢。

和賈舍人早朝　　　王維

這也是和賈至的早朝詩。

絳幘雞人報曉籌，尚衣方進翠雲裘。九天閶闔開宮殿，萬國衣冠拜冕旒。日色纔臨仙掌動，香煙欲傍袞龍浮。朝罷須裁五色詔，佩聲歸到鳳池頭。

【註釋】（絳幘雞人）漢朝時候，宮中衛士，頭戴絳幘夜間伺候在朱雀門外，口裏學着雞鳴，報告天亮，所以稱做雞人。（曉籌）是報告天亮的更籌。（尚衣）管皇上衣服的官。（九天）就是九重。（閶闔）是宮殿的門戶。（冕旒）是皇帝的平天冠。前後有十二旒。（仙掌）就是仙人掌，註見上卷。（袞龍）是皇帝的龍袍。（詔）是皇帝的詔書。（佩）是玉佩。

【語解】戴紅色幘子的衛士，叫做雞人，報告了天曉的更籌，那個掌管皇上衣服的尚衣官，方送進翠色的皮袍。這是九重門戶，層層開放了宮殿見那萬國來

朝的衣冠，一齊俯伏金階，瞻拜袞冕旒的皇帝。旭日的彩色，剛纔照到仙人掌上，似在那裏搖動着；香爐裏的烟氣，接近天子身上的袞龍衣，又像浮着一般，等到早朝方畢，還須退到中書省裏，裁剪那五色雲錦的詔書，所以玉佩的聲音，回到鳳凰池上去了。

和賈舍人早朝　岑參

這首詩，又是和賈至早朝的。

雞鳴紫陌曙光寒，鶯囀皇州春色闌，金闕曉鐘開萬戶，玉階仙仗擁千官。花迎劍佩星初落，柳拂旌旗露未乾，獨有鳳凰池上客，陽春一曲和皆難。

【註釋】（曙）就是天亮。（皇州）就是皇城。（闌）就是要完結的意思。（金闕）是高大的宮殿。（仙仗）是說聖駕前排列的儀仗。（擁）是挨挨擠擠的意思。（乾）平聲，音干，當做燥字解。（陽春）是最高的曲名。（和）去聲。

【白話解】雞叫時候，那條紫色的御道上，破曉的天光，覺得很冷的，聽那黃鶯叫的聲音，便知皇城的春色，已是闌珊欲盡了。這時金闕中曉鐘敲動，開放了萬戶，玉階上仙仗排列，簇擁着千官。花的香氣，迎着劍佩而來，見晨星

早已寥落了，楊柳的枝條，拂着旌旗飄動，那露水還沒有乾燥哩。獨有鳳凰池上的仙客，朝罷後做起詩來，好比陽春一曲，格調很高，和他是很難的呢。

上元應制　　蔡襄

這是正月十五日上元節的應制詩。　蔡襄字君謨，宋朝時候仙遊人，仁宗朝，官端明學士，禮部尚書，謚忠惠。

高列千峰寶炬森，端門方喜翠華臨，宸遊不為三元夜，樂事還同萬衆心。天上清光留此夕，人間和氣閣春陰，要知盡慶華封祝，四十餘年惠愛深。

【註釋】（炬）就是蠟燭。（森）是林立的意思。（端門）是皇城的午門。（翠華）是皇帝的車子。（宸遊）是皇上出去遊玩。（閣）同擱，是留住的意思。（華封祝）華，去聲華封人祝唐堯帝多壽多男多福，故叫三祝。（四十餘年）是說宋仁宗皇帝在位四十餘年，惠及黎民。

【白話解】高高排列在上面的，好似千座山峯，那許多燈燭，都森森的羅立着，這時候，端午門首，正喜皇上坐着車子來了，但皇上雖言出遊，並不為三元佳

節，是爲這件事，包含着與民同樂的意思，可巧天上清朗的月光，偏留在今夜；人間和靄的氣象，擱住了春陰。要曉得百姓們慶賀元宵，都效學着那華封人的三祝，實因爲聖天子在位四十餘年，有許多恩惠深入人心呢。

上元應制　　王　淇

與前一首同意。

雪消華月滿仙臺，萬燭當樓寶扇開。雙鳳雲中扶輦下，六鰲海上駕山來。鎬京春酒霑周宴，汾水秋風陋漢才；一曲昇平人盡樂，君王又進紫霞杯。

【註釋】（華月）是光華明淨的月亮。（寶扇）是御座左右的宮扇。（輦）是皇帝坐的車子，叫做鳳輦。（鰲）大魚名。（山）是鰲山，指燈說。（鎬京）是周武王建都的地方，在今陝西長安縣。（汾水）在今山西汾陽縣。（秋風）漢武帝汾水有秋風詩。（昇平）就是太平。（紫霞杯）是紅色的酒杯

【白話解】新春殘雪初消，天上光華的月亮，正照滿着仙子的瑤臺，西樓上燈燭，排列樓前，見那皇上的日月宮扇，左右分了開來。這時候，燈火光中，好似有兩隻鳳凰，從雲端裏扶着玉輦降下來；還有六隻鰲魚，在海上馱着

山擬來。可以比擬周武王在鎬京的時候，詩歌春酒，和許多臣子宴飲聯歡；漢武帝在汾水游玩，吟詠秋風，鑒當日人才遜色。試聽今夜的昇平曲子，沒有一個不快樂的，這時天顏有喜，皇上又命侍臣進酒，多飲了一紫霞杯。

侍宴

沈佺期

這是隨從唐明皇到安樂公主新宅侍宴的應制詩。沈佺期字雲卿，唐朝時候內黃人，官做到禮部員外郎。

皇家貴主好神仙，別業初開雲漢邊；山出盡如鳴鳳嶺，池成不讓飲龍川。妝樓翠幌教春住，舞閣金鋪借日懸；侍從乘輿來此地，稱觴獻壽樂鈞天。

【註釋】（貴主）就是高貴的公主。（別業）就是別館，指公主的新宅說。（鳴鳳嶺）山名，在今陝西鳳翔縣。（龍川）就是渭水。（翠幌）是綠色的簾幙。（教）平聲，當做使字解。（金鋪）是門環上的裝飾。（乘輿）是皇帝的車駕。（觴）是酒杯。（鈞天）古樂名。

【白話解】帝皇家的貴公主，她是歡喜神仙的，所以建造了一所別館，好似新開在天河的旁邊。這裏有山透出，都像鳳翔縣的鳴鳳嶺；有池鑿成，又勿讓飲龍川

差不多。並且妝樓上低垂翠幙，似把春色留住在個中；舞閣裏裝飾金鋪，似借月光懸掛在那裏。這一班侍從人等，，跟隨着皇上的車駕，來到這個地方，自當捧着酒杯，上祝聖壽，奏那鈞天的雅樂哩。

答丁元珍　　歐陽修

丁元珍是永叔的朋友，謫居在邊地小邑，所以做這首詩安慰他。歐陽修字永叔，宋朝時候廬陵人，官做到參知政事，諡文忠公。

春風疑不到天涯，二月山城未見花。殘雪壓枝猶有橘，凍雷驚筍欲抽芽。夜聞啼雁生鄉思，病入新年感物華。曾是洛陽花下客，野芳雖晚不須嗟！

【註　釋】（天涯）就是天邊。（山城）是靠山的城垣。（思）去聲，就是想念。（物華）是說眼前的景物。（野芳）是說野裏的花。（嗟）是感歎。

【白話解】春天的和風，很疑心他吹不到天邊的，所以在二月裏的時候，那邊山城一帶，還沒有看見開過花呢。不會消融的殘雪，壓住了樹枝，尚留着經冬的橘子；初開春的凍雷，驚動了竹筍，不久就要抽出嫩芽來了。夜裏聽得叫的征雁，發生了家鄉思想；病中過這新年，愈不免感歎景物的變遷。回想

從前，你本是洛陽花下的客人，如今貶謫在外邊；剛剛發了一朵野花，雖覺得發達稍晚，你也不必嗟歎呀。

插花吟　邵雍

這首詩，是說身居盛世，有安閒自在的樂趣。

邵雍字堯夫，宋朝的隱士。不出去做官，精通理學沒謚康節先生。

頭上花枝照酒巵，酒巵中有好花枝。身經兩世太平日，眼見四朝全盛時。況復筋骸粗康健，那堪時節正芳菲。酒涵花影紅光溜，爭忍花前不醉歸。

【註　釋】(酒巵)就是酒杯。(兩世)三十年為一世六十年故稱兩世。(四朝)是說宋朝真宗，仁宗，英宗，神宗，四代皇帝。(筋骸)就是筋骨。(涵)是包含的意思。(溜)是流動的樣子。

【白話解】頭上插着花枝，正映在酒杯裏面，所以酒杯裏面，也有很好的花枝了。自從一個身體，經過了六十年太平日子；兩隻眼睛，看見四代皇帝全盛的時光。況且筋骨還算康安強健；更兼這個時候，正值羣花都已開放了。莫說別的，就是酒杯裏涵着的花影，也覺得紅顏生光流動可愛，我怎肯忍心抛棄

花前的美景，不吃個大醉何去呢？

寓意　　晏殊

這是思念意中人的詩。晏殊字同叔，宋朝時候臨川人，官做到參知政事，諡贈魯國元獻公。

油壁香車不再逢，峽雲無跡任西東，梨花院落溶溶月，柳絮池塘淡淡風。幾日寂寥傷酒後，一番蕭索禁煙中，魚書欲寄何由達，水遠山遙處處同。

【註　釋】（油壁香車）是女子坐的車子，錢塘名妓蘇小小曾用此車。（峽雲）是四川巫峽的雲。（溶溶）是說月光似水一般的流動。（淡淡）是輕微的意思。（寂寥）就是寂寞寥落的意思。（蕭索）是蕭條無味的意思。（魚書）就是書信，古詩云，呼童烹鯉魚，中有尺素書。

【白話解】意中的美人兒，坐着油碧香車，如今是不能再遇着了，好像巫峽的雲，出岫以後，便沒有一定的蹤跡，任憑他東西飄散了。看到梨花院落裏，祇留着溶溶如水的明月；那柳絮池塘邊，空吹着淡淡無力的微風。我覺得這幾

天涯生寂寞，假在中途作客，眼前一番荒索的景象，已到了清明前一天，過那禁煙時節了。我有一封書信，要想寄給意中人，却不知怎樣纔能夠達到呢？你看水有這般遠，山有這般遙，到處都是一樣的呀。

寒食

趙元鎮

這首詩，是描寫邊地過寒食節的光景。趙元鎮宋朝時候人，爵里未詳。

寂寂柴門村落裏，也教插柳紀年華。禁煙不到粵人國，上塚亦攜龐老家。漢寢唐陵無麥飯，山谿野徑有梨花。一樽竟藉青苔臥，莫管城頭奏暮笳。

【註釋】(寂寂)是冷靜狀況。(插柳)俗例，清明節門上插柳條。(粵)就是現 廣東。(塚)就是墳墓。(龐老)是稱後漢時的龐德公。(漢寢)是漢朝的墳墓。(唐陵)是唐朝的墳墓。(樽)就是酒杯。

【白話解】冷清清的關着幾扇柴門，在這村坊裏面，那些人也要在門上插幾根楊柳條，紀念着每年的令節。雖禁烟這個風俗，不會行到廣東人住的地方；但上墳那種規矩，也和龐公家裏一樣的。試想那漢帝的寢殿，唐皇的陵墓，到了如今，還沒有人拿着麥飯去祭他嗎？祇見山邊的谿澗，野外的路徑，開

着許多慘白的梨花罷了。照這樣看來，倒不如多喝一杯酒，喝醉了以後，就借着那青苔做個褥子，睡他一覺，休要管旁的事，那怕城頭上面，到晚來吹動胡笳，我也不放在心上呢。

清明

黃庭堅

這是清明節做的詩，有及時行樂的意思。黃庭堅字魯直，宋朝時候江西分甯人，官做到侍講學士，諡文節。

佳節清明桃李笑，野田荒塚只生愁。雷驚天地龍蛇蟄，雨足郊原草木柔。人乞祭餘驕妾婦，士甘焚死不公侯。賢愚千載知誰是？滿眼蓬蒿共一坵！

【註釋】(荒塚)是無主的孤墳。(蟄)是發動的意思，禮記月：「令蟄蟲始振。」(柔)是嫩的意思。(人乞祭餘)就是孟子所說的齊人，乞食墦間，還要驕其妻妾。(士甘焚死)是說春秋時晉國的介之推，歸隱綿山，在清明前一天燒死的。(蓬蒿)草名。(坵)就是墳。

【白話解】佳節到了清明，桃花都已開放了，好似含着笑容一般，但是野田裏的荒墳卻在這裏發生愁苦了。這時雷聲一動，震驚天地，那些冬間蟄伏的龍蛇

蛙吼，完全要出來了；所以大雨時行，既濕既足，郊外平原上的草呀木呀，青葱柔嫩異常。我想起古時有個齊人，乞食墦間，吃那祭餘的肉酒，還要回去驕傲他的妻妾；又有個晉國的介之推，可稱志士，情願被火燒死在綿山上，不貪王侯的富貴。這兩個一賢一愚，隔了千年，不知那一個不錯的？現前祇見許多蓬蒿，同在一堆泥土裏面了。

清明

高菊卿

這一首清明節詩，是說生前實在，死後空虛的道理。高菊卿宋朝時候人。

南北山頭多墓田，清明祭掃各紛然，紙灰飛作白蝴蝶，淚血染成紅杜鵑。日落狐狸眠冢上，夜歸兒女笑燈前，人生有酒須當醉，一滴何曾到九泉！

【註　釋】(祭掃)就是上墳。(紙灰)是紙錢焚化的灰。(蝴蝶)蟲名。(杜鵑)花名，又鳥名。(狐狸)獸名。(九泉)就是九原黃泉，是指人死後葬在地下說的。

【白話解】南邊北邊的山頭上，很多墳墓田地，到了清明時節，前來祭掃的，都是各家的子孫，紛紛不斷。墳前燒化的紙錢灰，隨風飛舞，變成了白色的蝴蝶；眼淚哭出來，又好比染成了紅色的杜鵑。等到太陽落下後，沒有了人，

狐狸就睡在墳上；當夜各家回去，這一般兒女們，仍舊嘻笑在燈前。可見祭掃是容易的事，一個人生在世上，如果有酒的時候，須要吃個盡醉，若到死了以後，憑着子孫來祭掃，就是一滴酒兒，何嘗到得黃泉底下呢。

郊行即事　　程顥

這是春日郊外遊行的詩

芳原綠野恣行事，春入遙山碧四圍：興逐亂紅穿柳巷，困臨流水坐苔磯。莫辭盞酒十分勸，祇恐風花一片飛：況是清明好天氣，不妨遊衍莫忘歸。

【註　釋】（恣）就是任意放縱。（遙山）是說遠的山。（四圍）是說四面環繞。（興）去聲，是說興致。（困）是疲倦。（苔磯）是水邊青苔的大石。（盞）就是酒杯。（遊衍）是遊玩溢出常範的意思，詩經：「及爾遊衍。」

【白話解】我在芳香的平原，綠色的曠野，盡可任意行我的樂事，見那春色已到遠山，一碧無涯，四周圍都是同樣的。我當興致來時，便去追逐亂紅的花落，穿過了楊柳門巷；到得身子困倦時，就對着溪頭流水，坐在蒼苔的石磯上。休要推却這一杯酒，辜負達人十分美意的勸我；我祇怕風吹殘花，一片

一一的飛散了。況且今日是清明佳節，又遇着大好的天氣，並不妨隨意遨遊，却不要樂而忘返纔是呢。

鞦韆　　洪覺範

這是說女子打鞦韆做的詩。洪覺範宋朝邵陽人，洪皓的孫子，官做到樞閣待制。

畫架雙裁翠絡偏，佳人春戲小樓前。飄揚血色裙拖地，斷送玉容人上天。花板潤沾紅杏雨，綵繩斜挂綠楊烟。下來閑處從容立，疑是蟾宮謫降仙。

【註　釋】（畫架）是說彩畫的鞦韆架子。（翠絡）是綠色的繩子，（血色）就是紅色。（玉容）指美人的容貌說。（花板　是鞦韆架上畫花的踏板。（綵繩）是彩色的索子。（從容）是行動不迫的意思。（蟾宮）就是月宮。

【白話解】彩色畫的一座鞦韆架上，掛兩根翠色的絲繩，打的時候，都向着一面偏的，只見那個美人兒，春天的游戲，在這小樓的前面，隨風飄揚過去，這條猩血染成的紅色裙，長拖到平地，忽然蕩漾開來，好像斷送那白玉容顏的美人，飛上了天空。架上這一塊花板，很是滋潤的，總露了紅杏花中的微雨

；那兩條綵繩。假掛了綠楊柳裏的雲煙。少時鞦韆打罷，走下架來；在那空閒的地方，從容不迫的立着，我疑他不是凡間女子，是從月宮裏謫下來的仙女呢。

曲江對酒

杜甫

這是在陝西曲江地方，對景飲酒傷的詩，有看破宦情的意思。

一片花飛減卻春，風飄萬點正愁人。且看欲盡花經眼，莫厭傷多酒入脣。江上小堂巢翡翠，苑邊高塚臥麒麟。細推物理須行樂，何用浮名絆此身。

【註　釋】(減卻)是退去的意思。(經)是經過。(脣)是嘴脣。(翡翠)鳥名。(苑)就是花園。(絆)是束縛的意思。

【白話解】這時候，一片一片的花瓣，飛落下來，已減去了不少的春色，若等到大風一起：飄落萬點，眞正愁煞人哩。姑且看那將要開完的花，趕緊到我眼裏來；休討厭那多吃傷人的酒，勿沾我的嘴脣。你看江上有一小堂，闃寂無人，棲巢了𤃩水的翡翠，苑邊許多高大的墳墓，荒涼滿目，橫臥着琢石的麒麟。我因此細細推想物理，還是及時行樂的好，何苦把這虛浮的名譽，

牽住這個身子呢？

其二　杜甫

第二首詩，是描寫做小官的苦況。

朝回日日典春衣，每日江頭盡醉歸；酒債尋常隨處有，人生七十古來稀。穿花蛺蝶深深見，點水蜻蜓款款飛：傳與風光共流轉，暫時相賞莫相違。

【註　釋】（典）就是押當。（債）就是欠人的錢。（蛺蝶）蟲名，就是蝴蝶。（蜻蜓）蟲名，四翼六足。（款款）是經經來往的意思。（傳）是通知別人。

【白話解】朝見了皇上回來，苦沒有買酒的錢，天天去質當那春時的衣服，每天到江頭地方，定要吃醉了，總肯回去。若說吃酒欠下的債，那是尋常小事，到處都有的，要知人生在世，活到了七十歲，算是古來也很少的了。不如趁着這個時光，看那穿過花叢的蝴蝶，深深的在我眼前；輕點水面的蜻蜓，款款的飛來飛去。我把這話傳告世間，要使人樂天知命，和那風光一同流轉，雖不過暫時玩賞，卻不要違背纔好呀。

黃鶴樓　崔顥

這是登黃鶴樓做的詩　唐詩中要算他爲第一，所以李白欲答黃鶴樓，見了他的詩，就不做了。

崔顥唐朝汴州人，開元年間的進士，官做到司勳員外郎。

昔人已乘白雲去，此地空餘黃鶴樓，黃鶴一去不復返，白雲千載空悠悠！晴川歷歷漢陽樹，芳草萋萋鸚鵡洲；日暮鄉關何處是？年年江上使人愁！

【註　釋】（昔人）就是古人。（黃鶴樓）在今湖北江夏縣城外黃鶴磯上。（返）就是回來。（歷歷）是說看得很清楚。（萋萋）是茂盛的樣子。（漢陽）是現在湖北漢陽縣。（鸚鵡洲）在武昌城南，黃祖殺禰衡的地方。

【白話解】從前有一個仙人，騎着了黃鶴，向那白雲中去了，這裏只留下一座黃鶴樓，黃鶴一飛去，就不回來；但看見半空中的白雲，在那千載以下，徒然悠悠無盡罷了。晴明的川上，看得見漢陽地方的樹；芳草很茂盛的，是武昌城外的鸚鵡洲。天晚了，望望家鄉在那裏，祇覺得烟波渺茫的江上，使人心裏憂愁罷了。

旅懷　　崔塗

這是在客旅中做的感懷詩。

水流花謝兩無情，送盡東風過楚城。；蝴蝶夢中家萬里，杜鵑枝上月三更。故園書動經年絕，華髮春催兩鬢生。；自是不歸歸便得，五湖烟景有誰爭？

【註　釋】謝）當做落字解。（楚）是現在湖南湖北地方。（蝴蝶夢）莊周夢化爲蝴蝶。（書）指家信說。（華髮）就是白髮。

【白話解】這時候，水已流去，花也謝落，兩下裏都沒有情感了，相送那水和花的，就是這個東風；把他們吹過了楚地的城池，在外做客的，也是這樣，夜裏效學着莊周化做蝴蝶，從夢裏回家鄉去，怎奈飛不到萬里路程；但聽得杜鵑在樹枝上亂叫，月亮正照到三更時分。故鄉的書信，已有一年多不通；那白花白頭髮，卻被春光催逼，早從兩邊鬢上生出來了。祗怪我自己不肯告歸，如肯歸去，也是很便的，去看那五湖的烟景，還有什麽人來和我爭奪呢？

答李儋　韋應物

時在蘇州做官，因爲李儋有詩寄來，所以做詩去答他

去年花裏逢君別，今日花開又一年。，世事茫茫難自料，春愁黯黯

獨成眠。身多疾病思田里，邑有流亡愧俸錢，聞道欲來相問訊，西樓望月幾回圓？

【註　釋】（茫茫）是糊裏糊塗的樣子。（黯黯）是暗地發愁的樣子。（邑）就是州縣。（流亡）是說百姓們離散他方。（愧）是心裏慚愧。（俸錢）是做官的俸祿。（問訊）是探聽信息的意思。

【白話解】去年花開的時候，遇見了你，就和你分別的，到了今日花開，算來又是一年了。世上的事情，覺得糊糊塗塗，很不容易預料的，春天的愁悶，更覺得昏昏沉沉，，祇好獨自去睡覺罷，并且我的身體，很多疾病，每想退歸田里；因為我該管的地方上，百姓流散逃亡，實在有愧受國家的俸祿。聽說你要到這裏來，探問我的消息，我在西樓上夜夜盼望，不知月亮要幾次圓過，纔能夠和你會面呢？

清江

杜甫

這是夏天在清江地方做的詩。

清江一曲抱村流，長夏江村事事幽：自去自來梁上燕，相親相近水中鷗。老妻畫紙為棋局，稚子敲針作釣鈎；多病所須惟藥物，

微軀此外復何求。

【註釋】（淸江）地名。（抱）是圍繞的意思。（幽）就是淸靜。（棋局）就是棋盤，是用紙畫成的。（稚子）是小孩子。（微軀）是微賤的身體。

【白話解】淸江地方，有一水灣，環抱着村莊流去，在這長日如年的夏天，這裏江村一帶，不論什麽事體，都是幽雅得很。見那自由來去的，無非人家梁上的燕子，兩相親近的，更有江邊水上的浮鷗。我命老妻畫了一張紙，做成棋局，預備和友人對弈，又叫小孩子敲了一隻針，做成釣鉤，還可以到江上釣魚。但是我時常生病，所需用的祇有幾種藥味，除卻這小小身體以外，還有甚麽要求呢？

夏日

張文潛

文潛兩次都被黨派落職，所以在夏天做這首詩。

張文潛名耒，宋朝時候人，官做翰林待制，後來知潁汝二州。

長夏江村風日淸，簷牙燕雀已生成，蝶衣曬粉花枝午，蛛網添絲屋角晴。落落疏簾邀月影，嘈嘈虛枕納溪聲，久斑兩鬢如霜雪，直欲樵漁過此生。

【註　釋】（簷牙）是說屋簷和齒牙一般。（曬）俗作晒。是在太陽光裏照着。（蝶衣）是蝴蝶翅膀。（蛛網）是蜘蛛絲結成的網。（嘈嘈）是雜亂的聲音。

【白話解】長夏時候，住在江邊的村莊，風和太陽，覺得分外的清幽，屋簷上棲着許多小燕雀，羽翼都已生成了。蝴蝶的衣，在那裏曬粉，知花枝上自己正午；蜘蛛的網，在那裏添絲，見屋角邊雨過初晴。疏疏落落的簾子，可邀月亮影兒來做伴；我想要就枕安睡，偏容納那嘈嘈雜雜的溪水聲。自顧年紀已老，頭髮斑白，兩邊的鬢上，已經和霜雪一般，簡直做個樵子或漁翁，混過這一生一世罷。

輞川積雨

王維

這首詩是寫輞川別墅雨後的景致。

積雨空林烟火遲，蒸藜炊黍餉東菑，漠漠水田飛白鷺，陰陰夏木囀黃鸝。山中習靜觀朝槿，松下清齋折露葵，野老與人爭席罷，海鷗何事更相疑？

【註　釋】（積雨）就是久雨，（黍）野菜名。是小米。（餉）是田間送飯的。（菑）就是田。（槿）木名。（清齋）是吃素。（葵）菜名。（野老）是鄉野父老。（爭席）

是爭奪坐位

【白話解】落了長久的雨，空林裏的烟火，也透得慢了；農家蒸熟了藜菜，炊好了黍飯，要到東灣田裏去，送給種田人吃的。漠漠的水田中，飛起一行白鷺來，陰陰的夏木裏，却聽得百囀黃鸝。我在這山內，素喜習靜，去看那朝晨的木槿花；又在松樹下預備清齋，去採那帶露的嫩葵葉。這時候，鄉下的父老們，和他人爭奪坐位方了，何等自由自在，那海上的鷗鳥，不知為着甚麼事，還是這般疑慮，遠遠的避着我呢？

新竹

黃庭堅

這是描寫新竹的詩，並說歸閒的樂趣。

插棘編籬謹護持，養成寒碧映漣漪：清風掠地秋先到，赤日行天午不知。解籜時聞聲簌簌，放梢初見影離離！歸閒我欲頻來此，枕簟仍教到處隨。

【註　釋】（棘）是棘刺木名。（護持）是保護維持的意思。（漣漪）是說清潔的流水。（掠）音路，當〔拂〕拂字解。（籜）音禿，就是竹筍的外殼。（簌簌）是竹葉細碎聲。（梢）是竹的枝梢。（離離）就是稀疏的意思。

【白話解】插着許多棘刺，編成了一帶籬笆，是謹愼保護那新竹的，要養成他凝寒的碧色，映在清潔流動的水中。這時候正當炎夏，清風括地而起，好像秋涼天氣，先已到了這裏；那怕紅燄燄的太陽，行經天空；連午刻也不知道了。當他籜殼卸下時，聽得聲音是細碎的；等到透放枝梢，方始看見他的影子，却還是清疏得很。退歸閒暇的時候，我常常想到這裏來走走，但是枕頭席子，還須要隨身帶來，纔好到處安歇呢。

偶成　　程顥

這是偶然裏成的詩，深合道體。

閒來無事不從容，睡覺東窗日已紅，萬物靜觀皆自得，四時佳興與人同，道通天地有形外，思入風雲變態中，富貴不淫貧賤樂，男兒到此是豪雄。

【註釋】（覺）就是睡醒。（四時）就是春夏秋冬。（與）去聲。（淫）是惑亂的意思（樂）音洛。（豪雄）就是英雄。

【白話解】閒散的時候，沒有一件事，不可從容自如的，等到睡夢醒來，東面窗上的太陽光，已經照得很紅了。萬種物類，在那清靜中觀察，都可得着自然的

樂趣；若說一年四季許多的好興致，我也和人一樣的呢。道德最是廣大，能貫通天地有形的外面；心思每多不測，好似走入風雲變態中間，凡人得著富貴，切不可驕奢淫佚，就是身處貧賤，也須要樂天知命，男兒得能到此地步，方算得是個英雄豪傑哩。

表兄舊話　竇叔向

這是和表兄敘談舊事做的詩。竇叔向字遺直，唐朝時候扶風人。

夜合花開香滿庭，夜深微雨醉初醒。遠書珍重何由答，舊事淒涼不可聽！去日兒童皆長大，昔年親友半凋零，明朝又是孤舟別，愁見河橋酒幔青！

【註　釋】（夜合）花名，是朝開夜合的。（遠書）是說遠處來的信。（長）音掌。（凋零）說人像樹葉一般的凋謝飄零。（酒幔）就是酒帘。

【白話解】夜合花開放的時候，香氣充滿了一庭，夜已深了，微微的下起雨來，酒醉還不過剛纔醒轉。想起遠處寄來的信，何等貴重，我用什麼話兒來回答他呢？如果提起舊日的事情，更是悲傷已極，眞叫人不可聽的。我還記得出去的那天，眼裏看見的一般兒童們，現在都已長大成人了，還有昔年那些

親友盡，如今七零八落，大半不在世上了，况你到了明天，又要獨自坐船回去，和我分別，眞使我愁悶得很，在這餞別的時候，偏看見河橋旁邊，那面酒旗是青色的呢。

遊月殿

程顥

這是游覽寺院名勝，在那月殿上做的詩。

月坡堤上四徘徊，北有中天百尺臺，萬物已隨秋氣改，一樽聊爲晚涼開。水心雲影閒相照，林下泉聲靜自來，世事無端何足計，但逢佳節約重陪。

【註　釋】（堤）就是塘岸。（徘徊）是來去不定的樣子。（樽）就是酒杯。（無端）就是無常（計）當做算字解（重）平聲。

【白話解】我來到月坡堤上，四周圍走了好一回，望見正北方面，有一座上接天空的百尺高臺。但是這個時候，眼前萬種的景物，已跟着秋氣改變了；那一杯酒，姑且爲了天晚涼爽，開來吃的。此間更有水中的雲影，閒閒的兩相照着；林下的泉聲，靜靜的獨自流來。我今看破了世界上的事情，變幻多端何必與他計較，祇要遇着好的時節，約幾個朋友再來陪伴我游玩就好了。

秋興

杜甫

是詩共有八首，今選其四，這是描寫秋景，託言寄興的詩。

千家山郭靜朝暉，日日江樓坐翠微。信宿漁人還泛泛，清秋燕子故飛飛。匡衡抗疏功名薄，劉向傳經心事違。同學少年多不賤，五陵裘馬自輕肥。

【註釋】（朝暉）是早上的太陽（翠微）是說青的山。（信宿）是宿了一夜再宿一夜。（泛泛）是船在中流的情狀。（匡衡）字稚圭，漢朝人。（疏）去聲，就是諫章。（劉向 字子政，漢朝人。（輕肥）論語：「乘肥馬，衣輕裘。」

【白話解】見那整千的人家，依山附郭，很清靜的照着早上太陽，每天到江邊樓上，坐看對面翠色的山峯。那些連住兩夜的漁人，還將小船泛泛在中流；又見涼秋七月的燕子，姑意這般飛來飛去。想起漢朝一個叫做匡衡上了直諫的奏章，看得功名很淡薄的；一個叫做劉向，傳了很深的經學，怎奈心事不能順從，古人尚且如此，我更不必說了，就是現今這班同學少年的大半發達，看他們在五陵地方，衣輕裘，乘肥馬，好像和我都不相識了。

秋興 杜甫

蓬萊宮闕對南山，承露金莖霄漢間。西望瑤池降王母，東來紫氣滿函關。雲移雉尾開宮扇，日繞龍鱗識聖顏。一臥滄江驚歲晚，幾回青瑣點朝班。

【註釋】(蓬萊)山名，古神仙居住的。(承露金莖)就是仙人掌芙蓉盤，註見前。(王母)就是西王母。(東來紫氣)是指老子說的。(函關)就是老子騎青牛所出的函谷關。(雉尾)扇名。(聖顏)是說皇帝的容貌。(滄江)水名。(青)瑣宮門名。

【白話解】長安建都的地方，有蓬萊仙鏡一般的宮闕，對着那邊終南山，承露水的金莖，高聳在九霄雲裏。西邊留着瑤池，疑是降下了西王母；東邊來的紫氣，似乎充滿了函谷關。雲氣轉移着雉尾，彷彿展開了宮中的寶扇；日光迴繞着龍鱗，分明瞻仰了帝主的容顏。我今在滄江上面一睡後，驚醒轉來，歲月已經晚了，幾次回想到青瑣宮門，也曾點過朝班的呢。

秋興 杜甫

玉露凋傷楓樹林，巫山巫峽氣蕭森。江間波浪兼天湧，塞上風雲

接地陰。叢菊兩開他日淚，孤舟一繫故園心。寒衣處處催刀尺，白帝城高急暮砧。

【註釋】（巫山巫峽）都是四川地方的山名。（蕭森）是寒冷的狀況。（塞上）塞，去聲，就是邊關地方。（刀尺）是做衣裳的工具。（白帝城）在四川地方，本稱魚腹，後公孫術僭帝號，改名白帝城。（砧）音斟，是敲衣的石頭。

【白話解】秋夜玉露寒冷，凋傷了楓木的樹林，遠遠望到巫山巫峽，覺得氣象蕭森得很。江中的波浪，好像連天湧了過來；塞上的風雲，又像接着地面上的陰氣。成叢的菊花，兩番開放，免不得他日思鄉的眼淚；孤獨的小舟，一朝開繫，早牽動了故園的心事。這時候要做寒衣，各地方催動了刀尺，十分忙碌，更聽得白帝城的高處，到了晚來，很急的聲音，就是他擣衣裳的砧杵呢。

秋興

杜甫

昆明池水漢時功，武帝旌旗在眼中。織女機絲虛夜月，石鯨鱗甲動秋風。波飄菰米沉雲黑，露冷蓮房墜粉紅。關塞極天惟鳥道，江湖滿地一漁翁。

【註　釋】(昆明池)在陝西，漢武帝閱兵習水戰處。(武帝)就是漢武帝。(石鯨)是石頭鑿的鯨魚。(菰米)又叫菰菜，即茭白。(蓮房)就是荷花中蓮蓬。(墜)當做落字釋。(關塞)是邊界上的關隘。(鳥道)就是小路。(漁翁)是捕魚的老人。

【白話解】陝西有「昆明池」，我見了這池裏的水，就想起漢朝立下的功勞，武帝的旌旗，好像還在我眼睛裏面。池旁雕刻的織女星，機絲雖備，也不過虛度了夜月；池上鑿成的石鯨魚，鱗甲如生，還疑他鼓動了秋風。自從長安遭亂以後，水面生波，飄散了池邊菰米，祇見那沈下的雲，都是黑的；夜間下露，冷落了池內蓮房，可憐他墜落的粉，還是紅的呢。時至今日，關塞上烽火連天，道途梗阻，惟有鳥僻的小路可走，彷彿江湖滿地，只好做一個駕小舟的老漁翁了。

月夜舟中　戴復古

這是泛舟月下，描寫秋天夜景做的詩。

滿船明月浸虛空，綠水無痕夜氣沖，詩思浮沈檣影裏，夢魂搖拽櫓聲中，星辰冷落碧潭水，鴻雁悲鳴紅蓼風，數點漁燈依古岸，

斷橋垂露滴梧桐。

【註　釋】（痕）就是蹤跡。（思）去聲。（檣）是船上的桅杆。（搖拽）是動蕩不定的意思。（櫓）是搖大船的槳。（紅蓼）草名，是水邊紅蓼花。（漁燈）是捕魚船上的燈。（梧桐）木名。

【白話解】照得滿船的月亮，好像浸在虛空一般，綠色的水，竟不見了痕跡，祇覺得夜間涼氣冲來。這時候，觸動了做詩的心思，彷彿在半沈半浮的橋影裏面；就是那做夢的魂靈，恍惚在一搖一拽的櫓聲中間。月下的星辰，望去更是冷落，反映着碧潭清水；夜來的鴻雁，叫得很是悲傷，却帶着紅蓼秋風。又見那漁船上的燈流，靠在舊時的堤岸邊；此際斷橋方面，正垂着滿天的露水，滴到許多梧桐樹上呢。

長安秋望　　趙　嘏

這是在長安地方，秋天眺望的詩，有思念回去的感想。　趙　嘏字承祐，唐朝時候人。官做到渭南尉。

雲物淒涼拂曙流，漢家宮闕動高秋，殘星幾點雁橫塞，長笛一聲人倚樓。紫艷半開籬菊靜，紅衣落盡渚蓮愁，鱸魚正美不歸去，

空戴南冠學楚囚。

【註　釋】(雲物)就是景物。(署)是官府的衙門。(渚)就是池沼。(鱸魚)巨口細鱗，惟松江四腮的最好。(南冠)見下楚囚。(楚囚)春秋時，有個鍾儀，是晉國的大夫，和楚國戰，兵敗遭擒，所以稱做楚囚，楚王問這戴南冠的是什麼人。

【白話解】天上的雲物，別有一種淒涼景象，拂着官署流露出來，這時候，漢家宮闕，早動了高爽的秋氣，晚上見殘星幾點，雁陣橫空，新從塞外飛來；又聽得長笛一聲，是有人倚據在樓頭。紫艷一半開了，那是籬邊的菊花，覺得很清靜的；紅衣完全落了，這是渚上的蓮花，更使人愁悶哩。想到故鄉的鱸魚正美，我却還不回去，空自戴着南人的帽子，學着那楚囚的樣兒，真是何苦啊！

新秋　杜甫

這首詩，雖是描寫新秋景象，却表示自己的感慨。

火雲猶未斂奇峰，欹枕初驚一葉風。幾處園林蕭瑟裏，誰家砧杵寂寥中？蟬聲斷續悲殘月，螢燄高低照暮空。賦就金門期再獻，

夜深搔首歎飛蓬！

【註　釋】（火雲）是夏天炎熱的紅雲。（奇峯）雲如山峯一樣，所以詩中有夏雲多奇峯句。（欹枕）是斜靠在枕頭上。（砧杵）砧是擣衣的石頭，杵是敲衣的木棒。（寂寥）是冷靜的意思。（斷續）是不相連接的意思。（螢焰）就是螢火蟲尾上的光。（碧空）是晚上的天空。（金門）就是漢宮的金馬門。（飛蓬）是說頭髮像雜亂的蓬草，詩經：「首如飛蓬。」

【白話解】火一般的紅雲，還沒有收斂層厚變幻的奇峯，我斜倚在枕頭上面，初次驚覺着一片梧桐葉落的秋風，試看幾處園林，已陷入蕭條的景象裏；不知那家砧杵，忽送到寂靜的時候間。并聽得蟬的聲音，斷斷續續的悲吟殘月；又見那螢的火焰，高高低低的映照碧空。我今做了一首詩，指望到金馬門前，再行進獻，怎奈夜深以後，搔搔自己的頭，猶歎年紀衰老，鬢髮已像飛蓬一樣的了！

中秋　　季朴

這是在中秋夜裏做的詩。季朴是唐朝時候人。

皓魄當空寶鏡升，雲間仙籟寂無聲：平分秋色一輪滿，長伴雲衢

千里明。狡兎空從弦外落，妖蟆休向眼前生；靈槎擬約同攜手，
更待銀河澈底清。

【註　釋】（皓魄）是說明亮的月光。（寶鏡）是比團圓的月光。（籟）當做聲字解。（輪）是說月亮圓得和車輪一般。（衢）是街道。（兎）是指月宮裏玉兎說。（弦）是說月亮像弓弦，弦分上下，上弦在舊曆初八夜，上弦在二十三夜。（蟆）是蝕月的蝦蟆。（槎）當做船字解。（銀河）就是天河。

【白話解】明亮的月光，高掛天空，好像一面寶鏡，升了起來，雲端裏的仙樂，寂靜無聲。這時候，秋色對半均分，月似車輪一般圓滿；終宵陪伴雲衢，能照得千里通明。月圓時的狡兎，祗好空從弦外落去；任憑那蝕月的妖蟆，也休想在眼前發生了。如果有貫月的靈槎，我原想約個同伴，攜手往遊，但須要等到天河裏的水，澈底澄清，纔好去呢。

九日藍田會飲　　杜　甫

這是九月九日重陽節在陝西藍田地方，會衆宴飲做的詩。

老去悲秋強自寬，興來今日盡君歡；羞將短髮還吹帽，笑倩旁人
爲正冠。藍水遠從千澗落，玉山高並兩峰寒；明年此會知誰健？

醉把茱萸仔細看。

【註　釋】(悲秋)宋玉有悲哉秋之爲氣句，見楚詞。(强)上聲，就是勉强。(吹帽)晉朝孟嘉在重陽那一天，前去游玩龍山，被風吹落了帽子。(倩)是請託的意思。(藍水)是陝西藍田縣地方的水。(建)是强健。(茱萸)草名，古時重陽節，都要飲茱萸酒。

【白話解】人到年老時候，都抱悲觀，每感着衰秋的景象，祇好勉强自己寬慰罷了，但是高興起來，正可趁着今日重陽佳節，多喝幾杯酒；盡你們大家的歡樂。我却慚愧得很，短短的頭髮，還學着那孟嘉的被風吹落帽子；自己也覺得好笑，轉請旁人替我戴正了帽子。我望到藍田地方的水，來路很遠，是從千澗裏落下來的，更見那玉山的高聳，並峙兩峯，似乎上面很冷的？今天這樣，不知到了明年，這些在會的人，那一個還强健呢？所以醉後去取茱萸，仔仔細細的看他一看纔是。

秋思　陸游

是在秋天做的感懷詩。陸游字務觀，號放翁，宋朝平湖人，官做到轉運使。

利欲驅人萬火牛，江湖浪迹一沙鷗。日長似歲閒方覺，事大如天醉亦休。砧杵敲殘深巷月，梧桐搖落故園秋。欲舒老眼無高處，安得元龍百尺樓

【註　釋】(欲)和慾字同。(火牛)齊國田單用火陣破燕國。(浪)是放浪。(元龍)是陳登的字，三國時候人。

【白話解】世間利欲兩個字，能夠驅使人東奔西走，好似萬條火燒尾巴的牛，倒不如做個江湖上閒散的人，放浪形跡，比作沙灘上一隻鷗鳥的好。到了夏天，日子長得和年歲一般，祇有空閒的人方纔覺得；任憑什麼事體，大得像天一樣，祇要把酒吃醉，也就罷休了。砧杵的聲音敲殘，便見深巷裏的月亮下去了；梧桐樹忽然搖落，纔知道故園裏的秋風早來了。要想舒展我的老眼，却沒有高的地方，怎能得到陳元龍的百尺樓，一覩大好的秋光呢？

與朱山人　杜甫

朱山人名叫希眞，這首詩，是杜子美寄給他的。

錦里先生烏角巾，園收芋栗未全貧，慣看賓客兒童喜，得食階除鳥雀馴。秋水纔深四五尺，野航恰受二三人，白沙翠竹江村暮，

相送柴門月色新。

【註　釋】錦里)是錦江地方的鄉里。(烏角巾)是黑色的方巾。(芋栗)芋是菜名，就是芋艿，栗是果名，是樹上結實。(階除)就是階沿。(馴)音秦，是熟識柔順的意思。(航)當做渡船解。(恰)同卻，俗作却。

【白話解】錦里地方，有一位先生。頭上戴着一頂黑色的角巾，他的園裏，每年可以收獲許多芋艿和栗子，還算不得十分的窮苦的。慣常看見那些賓客，因此兒童們並不避開，都是歡歡喜喜的；得食在階沿上面，這一羣的鳥雀，自然見人馴服了。這時候溪邊的秋水很清，深不過四五尺；野渡的航船雖小，却能容得兩三人。見那明淨的白沙，朦朧的翠竹，江村上天已晚了，先生送客出柴門，見了當空月色，覺得另有一種新鮮的景象了。

聞笛　趙嘏

這是聽得笛聲的詩。

誰家吹笛畫樓中？斷續聲隨斷續風。響遏行雲橫碧落，清和冷月到簾櫳。興來三弄有桓子，賦就一篇懷馬融。曲罷不知人在否？餘音嘹喨尚飄空

【註　釋】(遏)是止住的意思。(碧落)是說天。(桓子)就是晉朝的桓伊，善吹笛。(馬融)字季長，漢朝人，有笛賦一篇。(嘹喨)是說聲音明亮。

【白話解】是那一家有人吹笛啊？原來就在這座畫樓的當中呢！那斷斷續續的笛聲，跟着斷斷續續的風吹來。吹得響時，好像遏住來去的行雲，橫擱在那綠色的天空中；吹得清時，又像同那寒冷的月亮，照進了簾櫳裡面。興致來了，吹出梅花三弄，原有個晉朝的桓伊；做成了笛賦一篇，就想起漢朝的馬融。等到曲子完了，却不知吹笛的人，還在這樓上沒有？祇覺得有餘不盡的聲音，還是十分響亮，悠悠揚揚飄散半空裡。

冬景

劉克莊

這首詩，是描寫秋末冬初時景致做的。

晴窗早覺愛朝曦，竹外秋聲漸作威，命僕安排新暖閣，呼童熨貼舊寒衣。葉浮嫩綠酒初熟，橙切香黃蟹正肥，蓉菊滿園皆可羨，賞心從此莫相違。

【註　解】(朝曦)是早上的太陽(僕)是僕役。(安排)是陳設的意思。(熨貼)是把衣服用熨斗，烘壓使他平服。(蓉菊)是九十月開花的芙蓉菊花。(羨)是羨慕。

（違）是違背。

【白話解】秋末冬初的時候，晴光滿窗，天色尚早，覺得很可愛的，就是這清晨太陽。但聞竹林外風送秋聲，漸漸的在那裏發威了。便叫僕役整頓新造的暖閣；又喊書童去料理舊歲的寒衣。顏色和竹葉一般的浮起，又嫩又綠，這是美酒剛巧熟了；再把橙子用刀切開；又香又黃，那稻蟹正當肥美了。這時芙蓉花和菊花，開滿了一園，都使我欣喜羨慕的，我可賞心樂意，從此償了我的心願，不再兩相違背了。

冬景

杜甫

這是冬至時節做的詩，有觸景生感的意思。

天時人事日相催，冬至陽生春又來！刺繡五紋添弱綫，吹葭六管動飛灰。岸容待臘將舒柳，山意衝寒欲放梅！雲物不殊鄉國異，教兒且覆掌中杯。

【註釋】（催）是趕快的意思。（冬至）節名。（紋）是絲縷。（葭）草名，古人將葭草燒灰，裝入竹管裏，到了冬至節，葭灰就飛出來了。（六管）就是六律。（臘）

就是十二月。(舒)是展放的意思。(教,平聲,當做使字解。

【白話解】天時和那人事,逐日催得很緊,到了冬至,一陽初生,春天又要回復轉來了。冬至以後,日子漸長,刺繡的五綵成紋,女工已添了弱綫;吹管的六律相應,冬節飛動了葭灰。試看到岸邊的容態,似在那裏等候臘月,將要舒展柳葉了;猜想得山中的意思,也在那裏衝破寒氣,要想開放梅花哩。可見四時的雲物,各處都是一樣,獨有在鄉在國,覺得大不相同,所以我興致索然,無心飲酒,命兒子暫且覆轉手中的杯子罷。

梅花

林逋

逋仙愛梅,所以做這首詩,林逋字和靖宋朝時候人,隱居杭州西湖孤山地方,性愛梅花,稱爲孤山隱士。

衆芳搖落獨鮮妍,占斷風情向小園。疏影橫斜水清淺,暗香浮動月黃昏。霜禽欲下先偷眼,粉蝶如知合斷魂。幸有微吟可相狎,不須檀板共金樽。

【註　釋】(衆芳)指別的許多花卉說。(鮮妍)就是嬌艷。(占斷)當做占據解。(疏影)是稀的影子。(霜禽)是白色的鳥指白鶴說的。(粉蝶)蝶翅有粉,故稱 粉

蝶。(狎)是親近的意思。(檀板)樂器名，是紫檀木做的綽板。(金樽)是金鑄的酒杯。

【白話解】別的許多花卉，已經飄搖墜落了，獨有梅花新鮮妍麗，占據了無限的風情，向這小園裏開着。見他疏疏的影兒，橫斜在水邊，很覺得清淺可喜；暗暗的香氣，浮動在月下，正到了黃昏時候，潔白如霜的禽鳥，要想飛將下來，預先偷看了一眼，春天飃粉的蝴蝶，如果能夠知道，合當早斷了芳魂。幸喜我路做了幾句詩，便可以同梅花親狎，更不必敲着檀板唱歌和那執着金樽飲酒的了。

自詠　　韓愈

這是韓文公諫迎佛骨，貶官潮州，路遇姪子韓湘，所以做這首詩，寄託他心裏的感慨。

一封朝奏九重天，夕貶朝陽路八千；本爲聖朝除弊政，敢將衰朽惜殘年！雲橫秦嶺家何在？雪擁藍關馬不前，知汝遠來應有意，好收吾骨瘴江邊！

【註釋】(一封)是指佛骨一表說的。(朝陽)就是現在的廣東朝安縣。(弊政)是指害

民的政令說。（衰朽）是老年無用的想思。（藍關）在今廣東韶州地方。（瘴江）廣東地方：潮濕多瘴氣，所以稱做瘴江。

【白話解】一封諫迎佛骨的表章，清早奏入九重宮闕，到了晚來，就貶謫到朝陽地方去，計算路程有八千里呢。我本想爲着聖朝，除去這種弊政；怎敢因着衰老，愛惜自己殘年。當日遭貶離開了長安後，回頭一望，白雲漠漠，橫阻秦嶺，已不見家在那裏了；又逢着大雪紛紛，擁住藍關，馬也不能夠上前了。我知道你遠遠的到此地來，原是有意思的，是恐我死在這裏，若果死了，你便好收拾我的骨殖。不必帶回家鄉去，就葬在這瘴氣多的江邊罷。

干戈

王中

宋末天下大亂，所以做這首詩。　王中字積翁，是宋朝末代時候的詩人。

干戈未定欲何之？一事無成兩鬢絲。蹤跡大綱王粲傳，情懷小樣杜陵詩。鶺鴒音斷人千里，烏鵲巢寒月一枝。安得中山千日酒，酩然直到太平時。

【註釋】之）當做往字解。（絲）是比頭髮白的意思。（王粲）字仲宣三國時人。（杜陵）就是唐朝的杜少陵，名甫字子美的。（鶺鴒）鳥名，是比兄弟的，詩經

：一鶺鴒在原。」：（中山千日酒）古時中山仙人所造，吃醉後千日方醒。（酩然）是大醉的意思。

【白話解】現在世上，各處干弋擾攘，還不曾平定，要想到什麼地方去啊？并且我做的事，一件都沒有成功，兩邊的鬢髮，已經白得和絲一樣了。講到我的蹤跡大概，效學後漢三國年間的王仲宣，上城樓去做一篇賦；若說我的情懷小樣、彷彿唐朝時代的杜少陵，在亂世做幾首詩。我和兄弟分散，不能像在原的鶺鴒，音信斷絕，各人隔了路程千里；自念家室仳離，又好比築巢的烏鵲，棲宿孤寒，夜月空照着樹上一枝。怎能夠得着中山仙人所造的千日酒，喝一喝，酩酊大醉，一直睡到太平時候呢。

歸隱

陳搏

這是有感世亂，歸隱華山時做的詩。 陳搏字圖南，五代時候的隱士。

十年蹤跡走紅塵，回首青山入夢頻。紫綬縱榮爭及睡，朱門雖富不如貧，愁聞劍戟扶危主，悶聽笙歌聒醉人。攜取舊書歸舊隱，野花啼鳥一般春。

【註釋】（紅塵）是指世界上說。（頻）是屢次的意思。（紫綬）是官印上的組紐。（朱

門）富貴人家，用紅漆塗門，所以稱朱門。（劍戟）是兩種兵器。（危主）是國家危亡時的皇帝。（聒）音括，是喧鬧的意思。

【白話解】我自想近十年來，蹤跡不定，走徧了紅塵世界，回頭一望，那應舊游的青山，好像時常到我夢裏來的。你看那些做官的人，掛着紫色的印綬。縱使榮耀得很，那裏及得到安睡的舒適；開着朱紅漆的大門，雖然豪富得很，倒底不如貧賤的清閑，我所憂愁的，鬧得手持劍戟的武官，扶助着快要危亡的君主；我所煩悶的，叫那樂奏笙歌的娼妓，鬧醒了沉醉的高人。計算起來，還是拿着幾卷舊書，回到舊日住的地方，隱居不出來的好，我那裏有可愛的野花，可聽的啼鳥，供我怡情悅目的，一般都是春景呢。

時世行

杜荀鶴

這是因為悲傷時世做的詩。　杜荀鶴唐朝人，大中年間的進士。

夫因兵亂守蓬茅，麻苧裙衫鬢髮焦。桑柘廢來猶納稅，田園荒盡尚徵苗。時挑野菜和根煑，旋斫生柴帶葉燒。任是深山最深處，也應無計避征徭。

【註釋】（夫）丈夫。（蓬茅）是蓋房屋的草。（麻苧）是織布用的兩種草。（裙衫）裙是

下身的裳。衫是上身的衣。（焦）是乾枯的意思。（柘）音蔗，和桑一類的樹。（納稅）完錢糧。（徵苗）就是征捐錢糧，宋代王安石有青苗稅。（斫）刀斫的意思 （征徭）是國家叫百姓去充當夫役。

【白話解】那些身為丈夫的，祇因為兵荒世亂，困守在蓬門茅舍的裏面，不敢到外邊去；但是這一班婦女們，身上穿着粗糙麻苧的裙衫，一日到晚出外奔走，連鬢髮也焦黃了。既不在家裏養蠶，桑柘自然廢棄，却要去向官府繳納稅銀 又沒有人耕種，田園怎不荒蕪，還要逼令民間徵收畝捐。這種時世，實在苦得很，祇好挑些野菜，連根一齊煮熟，吃下去充飢；間或砍些生柴，連葉子一併焚燒，勉強度日，任憑你跑到深山最深的地方，也沒有別的法子，可以避免官吏的征役差徭呢。

送天師

甯獻王

這首詩，是送江西龍虎山張天師，朝罷回山做的。 甯獻王是明太祖的兒子，名權，封南昌。

霜落芝城棚影疏，殷勤送客出鄱湖，黃金甲鎖雷霆印，紅錦韜纏日月符，天上曉行騎隻鶴，人間夜宿解雙鳧，匆匆歸到神仙府，

爲問蟠桃熟也無?

【註　釋】(芝城)是地名，在江西省。(鄱湖)就是鄱陽湖，又叫彭蠡湖，在江西省，長三百里，闊四十里。(雙鳧)就是兩隻鞋子，漢時有王喬舄化鳧的故事。(匆匆)是不停留的意思。(蟠桃)是西王母送漢武帝的，這仙桃三千年開花，三千年結實。

【白話解】這時候，寒霜落到芝城地方，楊柳的影子，也覺得稀疏了，我今日殷勤送客，出了鄱陽湖。見那黃金的甲冑，鎖着雷霆號令的天師寶印；紅錦的韜囊，纏着日月光耀的天師靈符。那日進京朝見，好似天上曉行，騎着一隻雲中的仙鶴；現在跑出京去，似在人間夜宿，解下一雙脚上的飛鳧。急匆匆的回到神仙府裏，試爲借問一聲，那園中的蟠桃，不知道熟也沒有?

送毛伯溫　明世宗

毛伯溫官封南昌伯，因爲安南國造反，皇帝命他領兵出去征伐，所以做這首詩送給他。　明世宗就是嘉靖帝。

大將南征胆氣豪，腰橫秋水雁翎　：風吹鼉鼓山河動，電閃旌旗

日月高。天上麒麟原有種，穴中螻蟻豈能逃，太平待詔歸來日，朕與先生解戰袍。

【註　釋】(大將)將，去聲，是指毛伯溫說。(南征)是征伐安南。(雁翎)刁名。鼉鼓是鼉龍皮做的鼓，詩經：『鼉鼓逢逢。』(麒麟)是稱贊毛家將門之子。(螻蟻)蟲名，是說安南國的人。(朕)是皇帝自稱。(先生)是皇帝稱毛伯溫。

【白話解】大將奉命去征討安南國，膽氣果然豪壯得很，他的腰間，橫掛着明如秋水的寶刀，刀名就叫做雁翎；這時大風吹來，催送那鼉鼓的聲音，好似大地山河震動；電光閃爍，招展着旌旗的影子，彷彿是中天日月高懸。那大將和天上麒麟一樣，方見得將門原有種子，這安南國的敵人，好似穴中螻蟻，怎能夠到別處去逃生啊？等到南邦降服，天下太平，詔書召你回來，這一天，我做皇帝的，我還要親自替你先生脫下身上的戰袍呢。

註解千家詩

全一冊實價八元（外埠酌加郵匯費）

精選者　信州謝疊山

校閱者　上海書店

發行人　祝左純

發行所　重慶上海書店　保安路二一九號

分售處　全國各大書局

民國三十二年一月初版

$7.00